BONDIA® ARUBA
Diamars 4 di September 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E
Regreso di e lider berde...
*Lider atrobe, pa default?*

# Prome di october lo introduci bureau integriteit



Pagina 2

# Entrante prome di maart 2019 lo cobra pa recoge sushi




Pagina 3

# Rasheed Lowe a gana medaya di oro



Pagina 19

# Violencia entre hobennan ta creciendo



Pagina 4

# Brasil: Candela grandi a destrui Museo Nacional di Rio de Janeiro

Pagina 6

# Falta di integridad den aparato gubernamental ta costa pais Aruba basta placa

**ORANJESTAD- Falta di integridad di aparato gubernamental a costa pais Aruba basta placa, segun prome minister Evelyn Wever-Croes. Pa tal motibo pronto lo keda introduci oficialmente dia 1 di october awor e bureau integriteit. Tambe lo bin despues cu un integriteitkamer of camara di integridad cu lo bay escrutina decisionnan grandi di gobierno.**

**Uzo di personal interno**
Segun e mandatario, nan lo haci uzo di personal interno y tambe di esunnan cu ta den overtolligheid's pool. Nan tabata den un dilema mirando e gastonan di personal den gobierno cu ta pesa hopi riba presupuesto di nos pais. Mirando cu nan no por tuma personal nobo den gobierno, un proposicion tabata ta pospone e bureau aki te despues cu nan por tuma personal den aparato gubernamental, pero e mandatario a considera cu e bureau integriteit ta hopi importante y den gobierno tin suficiente persona cu por yuda den e tereno aki. E luna aki nan ta bay habri e solicitud interno pa recluta e personal necesario cerca e esunnan cu tin interes pa ocupa e funcionnan cu nan tin den e bureau aki.

El a splica cu e no lo bira un departamento grandi. Sino cu nan lo ricibi reportahe y ta coordina pa training tocante integridad por tuma luga; y cu paso por wordo tuma pa medio di e instancia y autoridad competente. E ta bisa cu gobierno tin departamento cu ta atende cu asunto di integridad. Mas bien e bureau integriteit ta percura pa coordina cu cada departamento un caso specifico depende ki sorto di caso e ta, ya sea penal of di hortamento, etc... "E bureau integriteit no ta bay haci e trabou di landsrecherche, e ta bay coordina", e di.

**Kiebro di integridad**
Segun e mandatario nan ta trahando cu dedicacion pa atende cu e kiebro di integridad na Aruba. Ya cu e ta sinti cu nan a hereda un aparato gubernamental hopi demotiva y kibra pa motibo di e 'corupcion




na gran escala cu tabatin den gobierno di AVP,' e di. E mandatario a bisa cu e luna aki e caso 'hopi desafortuna' di minister Paul Croes lo drenta corte. Un caso penal caminda e ex mandatario ta wordo acusa di soborno y dunamento di placa, y un cantidad di cos, segun premier Wever-Croes.

E meta di e bureu special aki lo ta pa aumenta e conscientisacion riba e tema di integridad. Entre otro pa splica e personal di gobierno pa kico integridad ta importante y tambe pa kico tin reglanan di integridad."Integridad ta costa hopi placa. Gobierno ta perdiendo hopi placa debi na integridad",el a bisa.
E mandatario ta haya tristo cu un empleado publico cu por tin cantidad di aña di servicio, por core e riesgo di perde tur esaki, pa motibo di haya algo pa un servicio cu e tin cu haci normalmente. "Bo por perde tur e añanan cu a traha duro pa bo tin bo pension mañan", e di.

**Meta di bureau integriteit**
E meta principal di e bureau -cu pronto lo keda introduci- ta pa aumenta conscientisacion den aparato gubernamental den gobierno, pero tambe den henter comunidad. No solamente e ambtenaar so sino e ciudadano cu ta pensa pa pasa placa bou mesa pa haya un fabor fei un funcionario publico. Tambe bureau integriteit ta bira un punto caminda e ciudadanonan por raporta ora cu nan ta mira kiebro di integridad. Tur esaki ta bay conta tambe pa compania estatal; ya cu ainda tin compania estatal cu no ta prepara cuenta anual.

Nan ta biniendo cu reglanan di bon gobernacion pa loke ta trata companianan estatal pa nan tambe cumpli cu e reglanan di integridad. Tambe nan lo conseha gobierno riba miembronan cu ta wordo punta den e hunta nan di e compania estatal.

Mientras cu integriteit kamer mester warda ainda pa esaki por cuminsa funciona, mester pasa algun leynan prome, entre nan financiamento di partidonan politico. Den e ley aki e partidonan lo wordo obliga pa publica lista di kendenan nan a haya donacionnan grandi.

Otro ley ta esun di destaho publico cu ta bira mas cla y estricto; ya cu esun cu nos tin aworaki ta 'un ley cu ta laga espacio pa hopi interpretacion,' e di. Otro ley tin di haber cu esun di ombudsman of defensor di pueblo cu e ley ta den parlamento pendiente pa pasa esaki. Segun e mandatario tin placa asigna den e presupuesto caba pa implementa e ley di ombudsman.

# Confiansa di instancia internacional lo yuda pa fia placa

**ORANJESTAD – Segun prome minister, Evelyn Wever-Croes, su gobierno ta ganando e confiansa den comunidad internacional, a pesar cu nos debe ta na 90%. Un situacion dificil pa haya fiansa facil y na interes abou. Sinembargo e ta considera importante cu pais Aruba ta hayando e credibilidad den su maneho financiero, caminda institutonan internacional por mira cu pais Aruba 'ta serio den soluciona su problemanan', e di.**

El a indica cu ora cu gabinete Wever-Croes a drenta gobierno y nan a bati na porta di Hulanda pa haya fiansa cu interes reduci, esaki no tabata posibel, pasobra nos ta den deficit . Aruba segun cifra di e mandatario, ta pagando 200 miyon florin di interes tur aña.

Mientras cu Hulanda a presta Corsou y St. Maarten placa anualmente na interes di casi 1%. E mesun condicion aki pa Aruba no tabata posibel. P'esey gobierno ta convenci cu a base di nan propio iniciativa y sin ayudo di Hulanda nan lo por saca pais Aruba fei di e abismo financiero, pa asina haya bek e confiansa.

E ta convenci cu e reconocimento internacional lo yuda. E no ta mucho entusiasma cu di repenti un banco lo bay dispensa e debe cu pais Aruba tin cu



nan, ya cu esey ta gewoon ilusion.

Sinembargo e reconocimento aki lo por yuda ora cu gobierno mester bay afo pa fia placa den exterior cu Aruba su nomber y credibilidad financiero ta wordo reestableci. Minister di financia a yega di bay Merca pa papia cu instancia cu ta fia placa. Premier Wever-Croes ta haya cu esaki ta un forma pa mustra cu e pais aki ta serio. E ta spera cu esaki por yuda pa 'busca e alivio cu nos ta buscando.'

# Entrante prome di maart 2019 lo cuminsa paga pa desperdicio




**ORANJESTAD – Dialuna mainta minister Otmar Oduber (POR) a splica tocante e tarifa di Serlimar, cual lo cuminsa paga prome di maart 2019 y a aclara cu no lo importa sushi durante un conferencia di prensa.**

Minister Otmar Oduber a splica cu e meta cu e kier logra ta pa trata e maneho duradero di desperdicio di sushi y e maneho cu ta trata parkietenbos. Intencion segun e mandatario ta pa elimina henter e dump di parkietenbos na un forma sano pa futuro.

El a continua splica cu e deliberacion cu tabata tin den parlamento a presenta un alternativa pa locual ta bay ta e tarifa cu anteriormente a negocia y a combersa cu tres sindicato aki na Aruba pa por crea un tarifa social.

Sinembargo segun e mandatario ta bisa cu por a mira den comunidad un resistencia di e parti di e tarifa. E ta bisa cu a sinta analisa e situacion y e meta cu tin ta pa trata e maneho di desperdicio di sushi pa futuro.

E mandatario a bisa cu a palabra cu parlamento tocante di e ley cu ta existi di Serlimar cu no a cobra fiscalmente pa recoge sushi pa asina manda un recordatorio cu ainda ta debe. “Esunnan cu no a paga no por bay bek y cobra e hendenan aki, lo cuminsa cobra esaki entrante prome di maart 2019.”

Entrante prome di maart 2019 lo introduci oficialmente e tarifa di 25 florin pa locual ta recogemento di sushi, asina e mandatario a bisa. “Tin dos componente, e parti di recoge cu e parti di maneho cu a wordo determina na 17.50 mientras e parti di verwerking 7.50 hunto e ta bira 25.”

E mandatario a bisa cu encuentro den parlamento cu gobierno ta bisa cu tur hende na Aruba tin cu contribui. Serlimar tin e tarea tambe pa mantene e limpiesa pa bienestar general ‘riba nos Isla’.

Sinembargo el a splica cu parlamento den un mocion cu a presenta pa pone den consideracion pa permiti espacio pa otro companianan priva por brinda nan servicio pa recoge e sushi, e compania lo ta responsabel di diferencia den suma pa locual ta wordo paga di e maneho di parkietenbos ‘Serlimar lo absorbe pa e companianan priva’.

Den caso di desperdicio di cas minister Oduber, a splica cu lo sinta cu departamento di impuesto pa asina bin cu e informacion corecto pa comunidad. E cobransa lo ser poni riba nomber di e persona cu tin e propiedad bou su nomber. El a remarca cu Serlimar ta duna servicio pa pone den forma duradero pa comercio. “A combersa cu Atia pa apoyo y camara di comercio pa splica e proceso pa asina aki por duna e sosten necesario pa e meta cu tin.”

Segun e mandatario a bisa cu no ta trata di cobransa pa Serlimar, pero e producto final cu lo keda ehecuta en general. Pa asina tin un sistema duradero pa maneha e desperdicio di sushi den futuro.

E ta bisa cu lo tuma tempo necesario cu implementacion di Serlimar 2019 pa asina duna informacion necesario na e comunidad di Aruba, pa asina Serlimar tin un calidad halto pa tene pais limpi y pa otro responsabilidadnan.

E punto cu minister a bisa tocante empeoramento di sushi cu Boneiro, Curaçao y Sint Maarten, e mandatario ta bisa cu den futuro, pero no den e fase di awo. “Por pensa cu e cercania cu tin entre e islanan cu den algun momento por pensa den direccion di un manera adecua pa por atende cu e sushi, pa asina baha e gasto local den produccion di coriente, pero pa ta duidelijk na ningun momento a bisa cu lo haci esaki.”

E mandatario a bisa cu den parlamento a mustra pa scoge pa ‘burn incerenator’ pa kima sushi pa produci coriente pa baha gasto di comunidad, pero awo no ta bay importa sushi niun caminda pa pone esey cla.

Lo introduci un tarifa tambe pa turista cu bishita e isla nan lo mester paga 1 of 2 dollar. Segun e mandatario a bisa cu ATA no a mira consecuencianan. El a bisa cu tin comentario cu turista no lo bin bishita Aruba paso lo bira mas pago cual e ta bisa cu ATA ta pensa cu asina e turistanan ta wak e compromiso cu hende local tin pa Aruba cu kier tene limpi y como producto turistico ‘e ta na bentaha di local y turista’.

E mandatario a bisa cu e proceso duradero di desperdicio a base di informacion di cantidad di sushi cu comunidad di Aruba ta produci, pa e motibo aki lo bin cu ‘sanitair lanville’ cual ta keda un producto cu no por hinca cosnan toxico aden, por ehempel bacteria di auto, azeta y mas. “E ta situa na Barcadera unda cu ya tin un luga reserva pabou di WEB cu ta keda cla, WEB lo ta esun encarga pa guia e proceso di incerator.”

E mandatario a finalisa bisa cu Parkietenbos lo tape, pone pipa, layers. Bo no lo realisa cu tabata tin un dump.
“E cantidad di sushi cu Aruba tin por produci coriente den futuro, mas sushi mas coriente bo por traha. Tambe por crea reciclahe y otro negoshinan rond di intencion di un incerator.





# Violencia entre hobennan



**ORANJESTAD – Diadomingo mainta comunidad di Aruba a ricibi un noticia cu un hoben di 22 aña di edad a fayece pa motibo di hincamento bandi area di high rise hotel.**

Awendia hobennan gusta play 'tough' tambe asunto di droga y alcohol ta hunga un rol grandi asina un señora cu e prefera di keda anonimo a bisa Bon Dia Aruba. "No ocasiona un problema ora sa cu mayoria di hende ta bou influencia."
Tambe e ta bisa cu con e hobennan aki ta yega na e idea pa hinca y dal un hende. E ta bisa si un persona kier bringa ta bon, pero bringa cu bo man pa asina e pelea ta entre man, no mester bay busca arma pa asina sinti mas grandi cu e otro.

E ta aclara cu e no kiermen cu e kier promove violencia, pero ta preferibel evita e armanan aki paso por trece resultadonan fatal. "No ta solamente e droga cu e alcohol cu hobennan aki ta uza, e canticanan cu e mayoria di hende ta tende ta esey ta e mensahe cu ta ser duna. E ta increibel con e situacion ta awendia y no ta solamente na Aruba ta conta pa henter mundo."

E señora a finalisa bisando cu educacion entre e hobennan aki ta cuminsa na cas, pero tambe tin di nan cu ta haya bon educacion, pero cierto forma ta wordo manipula otro caminda tur dos banda tin influencia anto pa mira un cambio, segun e señora ta parce complica.

Bon Dia Aruba lo busca informacion cerca algun instancia pa sa si ta bay tin plan of un mehoracion, of mas control pa evita casonan asina sigui pasa rond di comunidad.





# Awe gobierno ta haya bishita di Fondo Monetario Internacional

**ORANJESTAD – Awe gobierno ta haya bishita di delegacion di IMF (Fondo Monetario Internacional) a base di un invitacion cu prome minister, Evelyn Wever-Croes(MEP) y tambe minister di Financia, Xiomara Maduro(MEP) a yega di formula na e organo internacional aki.**




E mandatario a laga sa cu e luna aki lo ta uno crucial riba tema di reforma fiscal y belasting den e proceso pa gobierno yega na e tipo di reforma cu nan kier introduci. Pa tal motibo gabinete Wever-Croes a pidi ayudo di IMF pa asina gobierno por yega na e sistema di belasting indirecto mas husto pa nos comunidad.

**Bishita y reforma**
E ta un bishita di dos siman unda nan lo sostene reunion cu diferente instancia y departamento cu tin di haber cu financia. Tambe nan lo realisa inventarisacion pa asina nan por mira mas di cerca kico a wordo haci riba tereno di reforma fiscal pa nan evalua e rumbo cu pais Aruba ta bayendo.

Unabes cu e proceso aki ta bin cla, prome minister a indica cu definitivamente nan ta cla pa anuncia cual ta e tipo di belasting indirecto nobo cu ta bay tin. Nan intencion ta pa elimina e crisisheffing cu nan a introduci pa atende e crisis den financia publico, ya cu e tabata algo temporal, segun e mandatario.

El a bin cu algun detaye riba e discusion cu tin si ta 6% of 6.38%. Segun e mandatario unabes cu e reforma fiscal ta drenta na vigor e discusion aki lo "pasa pa pasado". Ya cu e reforma aki lo bin cu instrumento unda mester ta cla y raspa kico ta e belasting y riba kico e ta wordo cobra; ya cu e ley actual no ta trece claridad riba dje.

Otro discusion tin di haber cu e diferente tipo di impuesto indirecto (Bbo, BAZV, BAVP) pa determina kico si y kico no ta bay riba recibo. E cambio di ley lo determina kico realmente mester bay riba recibo. Tur e cambio cu lo wordo introduci ta demanda un miho control di prijs.

Tambe nan ta haciendo e calculacion riba cuanto hende lo keda sin paga loonbelasting den e sistema nobo. E mandatario a bisa cu nan ta bay elimina e loonbelasting pa un grupo grandi di trahado. Otro punto cu nan kier bin cu ne den nan reforma fiscal tin di haber pa e pensionadonan no paga belasting mas riba nan pension di behes.

Tur esaki ta forma parti di un pakete cu nan ta preparando pa sinta hunto cu IMF pa nan valida e proceso cu gobierno ta ehecutando.

A base di IMF su experiencia riba e materia aki, ya cu nan tin mas acceso na sistema y modelo di calculacion, nan por mustra gobierno e rumbo cu pais Aruba tin cu bay riba caminda di financia.
Ya cu gobierno, segun premier Wever-Croes- tin diferente opcion y nan kier discuti esaki cu e delegacion di IMF.

BONDIA ARUBA

**Editor**
**Caribbean Speed Printers N.V.**
**Aruba Bank N.V. Acc. #332668**
**Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903**
**RBC Royal Bank Acc. #1330772**

**Ass. Dir. Ehecutivo**
Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

**Redaccion**
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

**Departamento Digital**
Sharina Henriquez

**Ehecutivo di Benta**
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

**Administracion**
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Recepcionista**
Rachelle Danje

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
**Adres: Weststraat #22**
**Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044**
**Email: noticia@bondia.com**
**aviso@bondia.com**
**Website: www.bondia.com**
**Facebook: @bondianoticia**





# Editorial

## Regreso di e lider berde...
### *Lider atrobe, pa default?*

E congreso di e partido politico den oposicion a duna un sorpresa, cu realmente no tabata un sorpresa. E lider grandi cu a renuncia e nochi di dia 22 di september aña pasa, ta 'terug van weggeweest'. Aunke, di berdad e no tabata t'ey mas? No cu nos a ripara anto. E tabata na varios momento den e ultimo 11 lunanan explicitamente presente.

Pero, e 'regreso' di e hefe maximo di e partido berde lo tin cierto impacto di awor en adelante? Nos ta kere cu si, y pa varios motibo. E prome lo ta cu e presencia di e lider, no tras di cortina mas, pero den pleno luz di dia, lo tin su efecto riba e oposicion hiba te awor. Sin duda algun, su coleganan den e fraccion tabata luci debil, faltando espirito, demasiado trankil y 'laid back' pa un bon oposicion. E presencia prominente di e lider lo por cambia esaki, aunke no ta e mes lo ta papia den parlamento, pero si por ta esun cu ta atende prensa na su manera di custumber, cu ta mas yamativo cu di su compañeronan di partido, hunto.
Tambe, e presencia di e lider lo por bay pone e exponentenan di e coalicion, tanto den gabinete como den parlamento, paga mas atencion na kico nan ta haci y con nan ta hacie. Nos no ta mira esaki como algo negativo, pasobra den nos vision oposicion fuerte ta algo cu ta fortifica gobierno, si nan reacciona na e manera corecto.

Y si kier specula, manera a haci di banda di e partido berde, riba un caida pronto di e gabinete di e coalicion aki, mester tuma na cuenta, si nan soño bira realidad, kico ta loke nan ta bin topa si nan mester resumi responsabilidad gubernamental. Nan ta bin topa cu e desaster cu nan a laga atras. No un Aruba cu un situacion mas faborabel, desde e momento cu na 2014/2015 e intervencion Hulandes a bira un hecho, pero e cos a sigui putri, na man di e lider, a pesar di, o gracia na CAft, cu e consecuencia cu awor si nos no tin espacio pa haci wega mas.

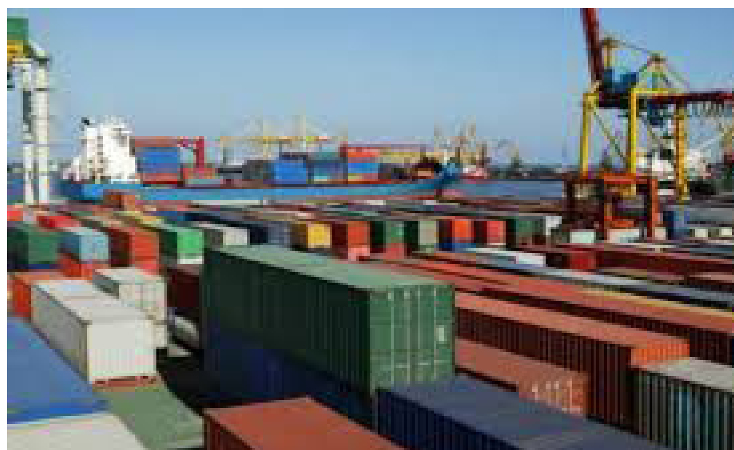
E aspecto aki ta algo cu esunnan actualmente den gobierno tambe mester tuma na cuenta, ora nan ta comenta cu rabia riba e intervencion actual di Hulanda den nos asuntonan financiero. Lo ta completamente ilogico pa bisa cu pasobra cos ta mas malo ainda, Hulanda mester dal un stap atras. Esunnan cu ta kere cu esaki ta e momento pa suavisa supervision di Reino, sigui soña. Es mas, lo ta iresponsabel di banda di Reino pa suavisa e control y supervision na e momento aki, cu nos a hala mas cerca ainda di e abismo. Cu e perspectiva anto cu cualkier cu ta goberna den e proximo añanan aki, lo mester biba cu e realidad di e supervision estricto di Reino. No ta yuda pa ta yorando 'cu nos mes por; nos mes tin e hendenan pa hacie'. Nos a haya limitacion di nos autonomia financiero pasobra nos, miho bisa den nos nomber e lider berde, a proba cu nos no por! Lamento di banda di e anterior opositor, y awe parti di e gabinete, no ta yuda. Esun cu t'ey mester atende e asuntonan di estado, bon o malo.

Tambe mester tuma na cuenta cu tin otro asunto cu aparentemente no a haya atencion debido ainda. Manera e caida mas grandi den voto di un partido politico den nos historia cortico. Esey no ta algo cu por keda sin analisa, y fiha solamente riba e hecho cu e lider a mantene su votonan. Dificil ademas pa bay conta bo coleganan di partido cu ta nan por yuda cu e partido a cay asina hopi... Of lo ta cu e lider mes tambe tabatin algo di haci cu e caida aki?

Sin duda algun tin cierto suceso a tuma luga cu a laga nan marca riba e partido. Esey no ta solamente e hecho cu pa prome biaha den nos historia ta haci entrada hudicial na cas di un ministro y e ta bay cera pa varios luna. Kico pensa di e manera di opera di e ministro encarga cu infrastructura cu tabata di tal indole, sigur mirando e evidencia deposita caba den man di ministerio publico, cu ta sorprendente cu e no a sigui e ruta di e colega encarga cu labor. Pa colmo, ta bin resulta awor cu el a pone un bom bao di henter e storia 'berde', di 'sostenibilidad' y 'desaroyo duradero' di e partido, reglando den secreto miles di camber di hotel extra, cu consecuencia cu nos por mira entrada di otro 20.000 trahado o mas di exterior den e añanan nos dilanti. Ademas, nan lo mester enfrenta e reto di un San Nicolas den ruina, cu por bien lubida e refineria, pasobra e 2000 pagina di acuerdo no por a sirbi como dede pa tapa e solo di e realidad di Venezuela y Pdvsa, cu ta den su fase decisivo actualmente. Ta posibel pa e lider logra paketa un mensahe nobo, y haya hende kere atrobe kico e ta conta? Nos ta kere cu ta miho cu awor nos no bay specula.

# Argentina: Presidente Macri ta declara pais den 'emergencia'

**(Infobae/LaNacion) – Despues di varios siman di incertidumbre economico, presidente Mauricio Macri a difundi un mensahe di 22 minuut graba na Casa Rosada, residencia di gobierno, den cual el a splica e medidanan cu su gobierno ta tuma pa coregi rumbo di economia y finanzas publico, y pa yega na un presupuesto balansa na 2019.**



E hefe di estado a reitera cu e pais 'ta den emergencia' y pa e motibo aki, a anuncia caba cu lo reduci e gabinete cu por lo menos mita, y cu ta bin medida pa yega na ekilibrio fiscal. Sr. Macri a referi na cambio den economia internacional cu a cambia posicion di e pais, entre otro e prijs di crudo cu a subi substancialmente, costando e pais hopi divisa, y e reciente guera comercial entre China y Merca cu ta influencia prijs di producto tambe.

E medidanan, entre otro, lo ta dirigi riba e sector exportado, pa cual el a pidi disculpa, pasobra e decisionnan tuma en realidad ta contrario na e maneho cu gobierno kier hiba. E peso riba e sector ta consisti di un impuesto riba exportacion. Pa producto di sector primario esaki ta 4 peso pa cada US$1 y 3 peso pa cada US$ 1. Otro medida lo ta aumento di impuesto riba ganashi, menos inversion publico, menos subsidio, y adaptacion di salarionan gubernamental.
Presidente Macri a mustra riba e medidanan cu lo tuma den materia di ayudo social pa suavisa e deterioro di circunstancia pa parti grandi di e poblacion. Segun sr. Macri, e tragedia ta cu Argentina, siendo un di e paisnan potencialmente mas rico na mundo, tin 30% di su poblacion bibando den pobreza.

# Bolivia: Evo Morales ta bay pa eleccion primario pa presidencia

**(Infobae/Reuters) – Evo Morales ta insisti cu e lo ta bay presenta na e proximo eleccion primario luna di januari, aunke tin varios manifestacion politico y social, den cual ta exigi cu e mester renuncia su obhetivo.**



"Mi lo bay pa primario, pa decision di pueblo y di Tribunal Supremo Electoral", e presidente di Bolivia a sigura. E mandatario a revela cu algun tempo pasa el a reuni cu integrantenan di Tribunal Supremo (TSE) na residencia presidencial 'pa conoce e ley di partido politico'. "Eynan a sorprende nos, nan a bisa cu e eleccion primario tabata pa januari, mi a spanta, mi a keda sorprendi", el a manifesta.
Camara di Diputado di Bolivia cu ta controla pa partido di gobierno, siman pasa a aproba un ley di Organisacion Politico pa tene eleccion primario na januari 2019, mientras e proyecto original tabata indica cu mester haci esaki na aña 2024.
Oposicion ta considera cu e modificacion di e proyecto ta un maniobra di 'oficialismo' pa duna legitimidad na e candidatura di sr. Morales, y tambe pa presiona oposicion di pensa con pa enfrenta e hefe di estado den proximo eleccion.
Sr. Morales kier presenta su mes pa eleccion di otro aña, pa asina logra un cuarto mandato, aunke el a perde un referendum aña pasa cu a elimina e posibilidad di reeleccion. Pero despues un veredicto constitucional a dun'e opcion pa su peticion, aunke ainda e manifestacionnan politico y social ta persisti.
Di su parti, sr. Morales a insisti pa decreta un 'ley contra mentira' y a haci un menasa contra e medionan di comunicacion. "Nos lo ta bay proyecta un ley contra mentira, pasobra ta ora pa e medionan tin moral."

# Brasil: Candela grandi a destrui Museo Nacional di Rio de Janeiro

**(Infobae/AFP) – Un candela grandi a sucede diadomingo pasa na e Museo Nacional di Rio de Janeiro, un di esunnan mas antiguo di Brasil. Te e momento aki no a reporta victima fatal**.
"Te awo nos no tin informacion di victima. E candela a extende masha lihe. Eynan tin hopi material inflamable," un vocero di bomberonan di Rio de Janeiro a bisa.Potretnan aereo a mustra e edificio mahestuoso, na zona nort di Rio de Janeiro, cu tabata cubri pa e candela grandi. Sin embargo, a pesar di e trabou cu e bomberonan a haci, e candela a avansa pa tur e salanan di e museo, y a destrui tur loke el a haya den su paso.
Funda na aña 1818 pa rey Juan VI, e Museo Nacional ta un di esunnan mas antiguo y importante di Brasil, cu mas di 20 miyon di piesa valioso.
E vice- director di e institu-



cion, Luis Fernando Duarte, a denuncia e 'falta di apoyo y falta di consenshi di e poder publico, cu a hiba na e situacion tragico aki'.
"Nos a lucha hopi aña, cu diferente gobierno, pa logra e recursonan pa preserva adecuadamente loke awe a ser destrui," sr. Duarte a declara.
"Awe ta un dia tragico pa Brasil, nos a perde 200 aña di trabao, di investigacion y conocemento," presidente Michel Temer a bisa den un comunicado di prensa.

# Ecuador: 11 morto den accidente di bus sur di Cuenca

**(NTN24/ElComercio) - Un bus a accidenta diasabra pasa den sur di Ecuador, lagando 11 morto y 15 herido, segun informacion di e Cuerpo di Bombero di ciudad di Cuenca.**

"Nos personal a recupera 10 curpa sin bida (7 adulto y 3 menor) y a transporta 5 di e 16 heridonan di e accidente", e institucion a informa a traves di nan cuenta di Twitter. E accidente a tuma luga



na 21km sur di Cuenca.
E bus a bolter coriendo riba un caretera rumbo pa Loja (capital di e provincia di e mesun nomber y na frontera cu Peru), segun informacion y imagen divulga pa Cuerpo di Bombero.
Tres menor di edad ta entre e 11 personanan cu a fayece den e accidente. Segun e informacion proporciona pa varios pasahero na e fiscal di turno, Pedro Panama, e bus tabata core cu exceso di velocidad. Den un birada e chauffeur a perde control y a bolter. Pa e motibo ey e bus a keda cu tur e bentananan di banda robes kibra, como tambe e windshield. E bus a sali di e terminal na Cuenca y segun testigo tabatin ademas un exceso di pasahero.
Dia 14 di augustus, un bus Colombiano cu 40 ocupante a accidenta den cercania di capital Ecuatoriano Quito, cu un saldo di 23 morto, e mayoria Colombiano y varios Venezolano. Despues a bin nota cu den compartimento scondi e bus tabata transporta un cantidad grandi di droga.

# Mexico: Ken ta probecha mas di e acuerdo comercial nobo cu Merca?

**(Univision) - Despues di negociacion largo y tenso di mas di un aña, Mexico y Merca a yega na un acuerdo bilateral, pa renoba e tratado di liber comercio di Norte America, di cual hunto cu Canada nan tabata parti. E negociadonan di ambos pais a logra un consenso pa e temanan mas dificil, pero di acuerdo cu varios analista, e acuerdo a keda logra pasobra Mexico a acepta e demanda Mericano mas importante.**
Desde cu el a yega na poder, presidente Trump a insisti cu e empresanan Mericano cu tabatin planta di produccion di auto na Mexico, mester paga impuesto di importacion ora importa vehiculo na Merca.
Segun sr. Trump, e salarionan abou di e trahadonan Mexicano ta incentiva e plantanan di armamento di vehiculo na Mexico y ta provoca desempleo na Merca. Ta p'esey cu den e acuerdo nobo sr. Trump ta reclama cu 85% di e piesanan di cada auto traha na Mexico mester ta fabrica na Merca. E acuerdo actual bou di Nafta ta solamente 62,5% di piesa Mericano. Finalmente a acorda 75%, cu Mexico cediendo 12,5% den e acuerdo nobo.



Den e clima politico prome cu eleccion 'midterm' na Merca, sr. Trump por a anota un victoria.
Pa e presidente Mexicano nobo, cu ta asumi responsabilidad na december, e panorama ta otro.
Ademas, den otro acuerdo reciente entre sr. Trump y e actual presidente Mexicano Peña Nieto, Mexico a acepta cu entre 40% y 45% di e balor di un auto, mester ta produci den un zona di Norte America unda ta paga salario di por lo menos 16 dollar pa ora, cu consecuencia cu e industria estableci na Mexico ya no tin incentivo pa paga salario abou na su empleadonan y por opta pa bolbe establece na Merca. Loke tabata e obhetivo di sr. Trump, ademas.

# PERU: Pareha anciano por a dera nan yiu desapareci 34 aña pasa

**(Infobae) - Maximo Cueto y Gregoria Gastelu por fin nan por stop di busca nan yiu. E pareha Peruano di ochenta aña a ricibi ayera e wesonan di nan yiu, despues di 34 aña di buskeda. E hoben a ser obliga pa sali for di su camber, pa despues ser secuestra pa un grupo di militar na region sur di Los Andes, cu tabata e zona mas violento di Peru na aña 1984.**

**E desaparicion a sucede durante e conflicto arma interno,entre e forsanan di seguridad y e grupo terorista Sendero Luminoso.**



E pareha di anciano di 86 y 88 aña, respectivamente, a gasta e parti mayor di nanfortuna como bendedor importante di ganado na region di Ayacucho, pa haya sa e paradero di nan yiu homber Cesareo, universitario di 33 aña, pero a resulta imposibel logra esey. E pareha y otro cantidad incontabel di persona, ta den buskeda di mas di 20.300 Peruano cu a ser indentifica cu e condicion di desaparecido, despues di dos decada di violencia entre forsanan di seguridad y e ultra- izquierdistanan di Sendero Luminoso.

Entre aña 2008 y 2012, e Ekipo Forense Specialisa di Instituto di Medicina Legal a haci un investigacion pa e famoso casonan di violacion di derecho humano na Peru, na un tereno di siete hectare y mas di 3.000 excavacion.
Na Juli, despues di un examen genetico di varios weso cu tabatin golpi na su rudia drechi y parti di resina na su dientenan, nan a haya Cesareo, e arkeologo Luis Rueda, hefe di Ekipo Forense a bisa.
Maximo y Gregori a cumpra un caha bruin y nan a pone e wesonan, hunto cu un trahe blauw y sapato deportivo blanco "pasobra e tabata amante di futbol," nan a comenta.

# InselAir a cancela tur su vuelonan pa islanan ABC

**WILLEMSTAD – E compania di aviacion InselAir ainda tin problema. InselAir a cancela su vuelonan pa e islanan ABC diluna, esaki ta pa motibo di e Fokker 50 tabata tin problemanan electronico.**

E pasaheronan a keda durante varios ora na e aeropuerto di Aruba Boneiro y Corsou.

E problemanan aki no a keda resolvi ainda, di cual a nifica cu a cancela e vuelonan tambe  y ta solamente opera e vuelonan di Sint Maarten.

E compania di aviacion aki a huur un avion di Venezuela pa haci e vuelonan di e ruta aki so. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chronicle.




# Tin casi 100 mil auto na Corsou



**WILLEMSTAD – Falta un poco mas y lo tin 100 mil auto ta core riba e isla di Corsou. Den un espacio di 10 aña un total di 15 mil auto a bini acerca. Mayoria di e auto nan ta di gasolin, 12 mil ta di diesel y solamente 18 auto ta di coriente.**

E flota di e vehiculonan na Corsou tambe ta desactualisa, mas di mita di e autonan aki tin 10 aña bieu.



# CPS ordo 2 grua nobo pa e terminal di container

**WILLEMSTAD – Deacuerdo cu e acuerdo  di concesion firma entre Curaçao Ports Authority (CPA) y Curaçao Ports Services (CPS) na 2016, CPS a cuminsa cu e compra di dos grua nobo pa reemplasa esunnan actual.**

E minister di desaroyo economico, Steven Martina, a enfatisa e importancia di e impacto di e puerto y specialmente di e terminal di containernan,den nos compania a indica cu e ta satisfecho cu e inversion cu a keda haci pa un empresa local, cu ta CPS, pa asina garantisa e continuidad di e servicio di containernan pa e proximo añanan venidero.

E gruanan ta de e marca Kalmar. E plannan di CPS ta indica cu e gruanan lo ta operacional den 18 luna. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chronicle.

E adkisicion di e gruanan ta un modernisacion di e puerto y lo ta un bon contribucion na economia di Corsou.



# Sobrevivi horcan Irma, pa despues venena



**PHILIPSBURG – E caminda di tira sushi memey den capital Philipsburg, awor cu horcan Irma a bira un problema mas grandi ainda, pa siguridad y salubridad di hende riba casi henter e isla.**

Carlos Mendez tin 20 aña caba ta traha na e tiramento di sushi. For di dia di e horcan e ta biba ey tambe cu su casa y su yiu. “Mi a perde mi cas den horcan, ta p’esey mi a bini aki.”

Brandweer ta bisa cu ta di 32 biaha caba e aña aki cu nan mester ranca sali pa un candela na e dump. Nan ta sali solamente pa candela grandi cu vlam. Pasobra ta continuamente e dump ta keda sombra di e gasnan bou di tera como consecuencia di e sushi cu a basha hunto.

‘E dump ta un bom cla pa bula’- Ministerio Publico Sint Maarten.

E minister responsabel Miklos Giterson na momento di su nombramento cuminsamento di e aña aki a yama e dump ‘un asesino gigantesco’. Despues Ministerio Publico (OM) a cuminsa un investigacion penal. E dump ta un bom cla pa bula, OM a conclui caba. Banco Mundial tambe ta envolvi den cuadro di reconstruccion despues di Irma, pa yuda cu un solucion duradero. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

E habitantenan den bisindario y tambe di otro bario manera Belair, St. Peter y Cole Bay ta skeptico. Tin di nan ta muda pa bario caminda tin menos molester. Pero esaki ta bira mas y mas dificil. E dump bieu di mas cu 30 aña ta crece keto bay, te 42 meter di haltura actualmente. Horcan Irma so a trece un crecemento di 30 porshento.

E restonan di demolicion di e horcan ta den un dump nobo cu a surgi, cu nan ta yama ‘baby dump”. Y esaki tambe ta na candela regularmente. Awor tin un di tres dump ta lanta na Port de Plaisance, asina OM ta bisa, caminda ta benta barco kibra y fibra di glas.

‘E holo t’ey tur dia, ora no tin candela tambe’- empresario Susan Piscione.

Susan Piscione hunto cu su casa tin un negoshi di baiskel na Simpson Bay. Na un distancia di un 10 kilometer di e dump, pero nan tambe tin molester. Tin biaha nan no por traha den e oficina tras di e negoshi, pa motibo di e huma. “E holo t’ey tur dia, ora no tin candela tambe. Hende a custuma cu ne. Pero mi ta masha preocupa si. Pa e consecuencianan pa salud.

Cu orguyo e ta bisti un T-shirt cu Laurens Pfennings a traha, kende cu esaki ke duna un señal cla y cu ta spera di motiva mas hende pa haci algo. Riba e T-shirt tin para: ‘I survived Irma only to be poisoned by the dump’. Piscione: “Hende ta poco lakoniko aki. Toch mi ta kere cu awor si nan a fada.”



BONDIA ARUBA

# Clasificado Economico

*PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM*

**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

**TA HUUR**
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
**Tel. 567 1043 -567 3798**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

---

**TA BENDE**
From 15 collectable Porcelain
Dolls only 7 left for sale at Santa
Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

---

**TA BENDE**
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
**Tel. 745 0440**

---

**SERVICIO PUBLICO**
ta drecha tur sorto di Imagen
**Tel. 584 2489**

---

**TA HUUR**
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
**Tel. 592 0061**

---

**TA HUUR**
Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
**Tel : 582 6618**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
**Tel. 566 3098**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

---

**TA BENDE**
un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
**Tel. 593 6318**

---

**TA BENDE**
dos apartamento na Seroe
Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
**Tel. 593 6318**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

---

**SERVIO PUBLICO**
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
**Tel. 565 6638**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
**Tel. 566 2687 /732 2590**

---

**TA HUUR**
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
**Tel.592 2688**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
**Tel. 744 9214**

---



**SERVICIO PUBLICO**
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
**Tel. 738 1908**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
**Tel. 593 3141**

---

**TA BENDE**
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
**Tel. 594 4731**

---

**GRATIS**
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
**Tel. 561 4297 / 561 5179**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
**Tel. 566 5026**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
**Tel. 630 9246**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
**Tel. 561 8520**

---

**TA HUUR**
na Seroe Blanco apt muebla di
2 camber y 2 baño, sala
comedor, cushina. Inclui cable,
wifi, gas
**Tel: 746 8058**

---

**TA HUUR**
Apartament di 2 camber, sala,
comedor y cushina full muebla
na Seroe Colorado (baby beach)
**Tel. 569 8007**

---

**TA BENDE**
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
**Tel. 741 7262**

---

**TA BENDE**
Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
**Tel.593 6318**

---

**TA BENDE**
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
**Tel. 597 7815**

---

**TA BENDE**
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
**Tel.630 1307**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
**Call 592 5766**

---

**TA BENDE**
un Chevrolet Optra 2009
4 porta full overhand Afl.7000
**Tel.560 2314**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
**Tel. 600 0750**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
**Tel. 746 0518**

---

**SERVICIO PUBLICO**
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
**Tel. 564 1979**

---

**TA HUUR**
habitacion Fls.500
Dama o caballero
**Tel. 594 7458**

---

**TA HUUR**
una habitación pequeña,
todo incluido
**Tel. 564 1979**

---

**TA BENDE**
Un set di cama cu su
nachtkastje towelet pa
awg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar
kashi paña awg.1500 O.B.O.
un cama awg.750 O.B.O.
Headboard di cama awg.250
**Tel. 569 4299**

---

**TA BENDE**
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
**Tel. 594 4731**

*Pilar Flores:*

# 'Ki sorto di pueblo tin mester di un kill cage?'

**Recientemente nos por a tuma nota di un caso hopi tristo, unda un cacho di famia a wordo mata cruelmente. Mi por compronde cu polis no sa con pa trata cu caso di cacho riba caya, pero kico ta pone un persona hiba un bestia pa e wordo mata?**



Pa ta honesto, mi no por compronde kico ta e necesidad di algo asina horibel manera e kill cage. Un luga unda ken cu ta por hinca cua bestia cu ta, y esaki ta wordo mata, 'no questions asked'. Esey kiermen, cu mi por wel di horta un bestia di cas di un hende, hib'e kill cage, anto e bestia lo wordo mata prome cu su famia haya e chens di busk'e bek, como ta e caso menciona anteriormente. Mi ta keda pensa cu na Aruba tin un hende, ken su trabou ta pa keda check den e cage si tin ken pa mata, pa asina mat'e mesora. Ki sorto di persona por haci un trabou asina, dia pa dia, y con esaki ta afecta su mentalidad?

E kill cage ta representa un sociedad cu kier busca semper e manera mas facil, cu no ta tuma responsabilidad y no kier tuma e consecuencianan di su mesun actonan. E ta representa un sociedad cruel, cu tin luga pa un hende gana nan pan di dia door di mata bestia inocente, cu e unico proposito di libra nan 'doño' for di e responsabilidad cu e mes a busca.

Ta berdad cu tin situacion unda pa e mesun bienestar di e bestia ta dicidi pa mata esaki. Pero mi ta kere den e casonan asina, sikiera un combersacion cu e persona cu kier pa e bestia wordo mata mester tuma luga. Mester bin cu un registro, unda hende cu ta hiba bestia pa mata mester presenta ID, asina nos por tin un bista si tin hende ta hiba bestia pa mata cada rato, pa nos deal cu e hendenan ey. Y mas importante cu tur, nos mester check nos mes y puntra si en berdad nos kier ta un sociedad, unda nos unico solucion pa bestia no desea, e solucion oficial di nos gobierno, ta pa pone un cage unda ta mata e bestia.



Nos por tende algo di nos gobierno actual tocante e situacion medieval aki? Kico ta e rason pa sigui cu e kill cage, siendo tin yen fundacion cu ta traha hopi duro boluntariamente pa yuda bestia? Pakico gobierno no por uza solucionnan inteligente y cu compasion manera e fundacionnan si sa di haci? Mi ta spera di tende algun reaccion for di pueblo y nos gobernantenan.



# Chauffeur a bolter cu auto riba rotonde

**TARABANA - Dialuna marduga chauffeur masculino den un Hyundai Getz biniendo un velocidad a subi e rotonde di Tarabana a rancando borchi.**

E auto a keda den banda memey di dos mata di kwihi. E chauffeur tabata keha di dolornan di curpa y a keda atendi pa personal di ambulance cu a yega na e sitio.





# Chauffeur bou influencia alcohol a subi crusada




**ORANJESTAD - Diadomingo durante oranan laat di anochi polis a presenta na e crusada pabou di RCA riba Kamerlingh Onnestraat y Hubadastraat a sosode un accidente entre dos auto.**

E oficialnan a constata cu un Tercel biniendo for di Hubadastraat a yega subi e crusada dal contra un Toyota Yaris biniendo for di nort. E Yaris a haya basta daño y e Tercel daño dilanti so. Polis a pone e chauffeur di e Tercel supla y esaki a surpasa e limite y el a keda deteni.



# Altezza a ranca palo di luz y bandona sitio



SERI TIJSHI - Diadomingo anochi riba caminda di Seri Tijshi un chauffeur di un Altezza shinishi a perde control direccion pa San Nicolas y a baha caminda ranca e palo di luz. E chauffeur a bay laga bumper atras riba caminda y e palo di luz benta abou. Un persona cu a mira e incidente aki a raporta na polis.



# Turista den auto di huur a dal dos ciclista

**EAGLE BEACH - Dialuna den careda di 6or di atardi na e crusada banda di Alhambra riba j.e Irausquin Boulevard, un turista den un kia rio a subi crusada sin duna preferencia na dos ciclista biniendo for di zuid.**

E ciclistanan a dal den banda drechi di e auto y ambos homber a cay riba caminda y keda herida. Polis cu a presenta na e sitio a cera caminda,  ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victimanan.





# Nissan Cube a lora dilanti Hyundai Van



**BUBALI - Dialuna pa mas o menos 2:45 di atardi polis a presenta riba e na altura di Bubali Comercial center a sosode un accidente di auto basta fuerte.**

Na e sitio e oficialnan a constata cu e chauffeur di un Nissan Cube a yega lora dilanti un Hyundai Van biniendo for di pabou y cu consecuencia e vehiculonan a dal basta duro contra di otro. Ambulance a presenta na e sitio y a brinda asistencia un persona cu tabata herida..



# Auto a dal contra muraya di brug na Balashi

**BALASHI - Dialuna pa mas o menos 8or di anochi riba e brug bieu di Balashi pa Pos Chikito a sosode un accidente.**

Aki ta unda cu e chauffeur di un Suzuki Baleno a perde control tras di stuur debi na velocidad y dal contra e muraya. E chauffeur a resulta herida y tabata keha di dolornan na curpa. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima.





# Corte na Myanmar ta sentencia reporteronan na 7 aña di prizon

**YANGON — Un corte na Myanmar a sentencia dos reportero di Reuters na shete aña di prizon, acusando nan di posesion ilegal di documentonan oficial. E decision a wordo condena internacionalmente, y esaki ta añadi ta e controversia tocante e abuso di derechonan humano contra moslim Rohingya.**






Wa Lone y Kyaw Soe Oo tabata reporta riba e campaña di gobierno contra Rohingya, ora cu nan a wordo aresta y acusa di a viola e Acta di Secreto Oficial, cu ta encera un castigo di hasta 14 aña di prizon. Nan a declara nan mes como inocente, bisando cu nan a wordo 'set-up' pa polis. Stephen J. Adler, editor hefe di Reuters, a bisa cu e acusacionnan tabata 'diseña pa silencia nan reportahe y intimida prensa'. E caso a hala atencion mundialmente como un ehempel di e manera con reforma democratico den Myanmar, cu ta un pais hopi isola, a stop durante e gobierno civil di e ganado di premio Nobel di paz, Aung San Suu Kyi, kende a asumi poder den 2016.

"Esaki no ta husto", Wa Lone a bisa e multitud cu tabata warda pafo di e corte. "Mi kier bisa cu nan ta obviamente menasando nos democracia, y destruyendo libertad di prensa den nos pais."
Wa Lone di 32 aña, y Kyaw Soe Oo di 28, a declara cu nan a sufri di maltrato durante nan interogacion inicial siguiendo na aresto december ultimo. Nan apelacionnan pa wordo laga den libertad cu fianza a wordo rechasa.
E corte a nenga di stop e huicio despues di un presentacion di evidencia inicial, maske un agente di polis, yama como testigo, a declara cu su comandante a ordena pa documentonan wordo planta riba e reporteronan. Despues di su testimonio, e oficial a wordo encarcela pa un aña pa motibo di a viola regulacionnan di polis, y su famia a wordo saca di nan acomodacion.
Otro declaracionnan di testigonan di fiscal tabata contradictorio, y e documentonan cu a wordo presenta como evidencia contra e reporteronan no tabata mustra di ta sensitivo ni secreto. E reporteronan a declara cu nan no a solicita ni posee ningun documento secreto.

# Lider di Reino Uni enfrentando Brexit un biaha mas

**LONDON (AP) — Prome minister Britanico, Theresa May's, a finalisa su 'vakantie' di Brexit ayera, ora el a wordo ataca di dos banda pa su partido conservador.**

Su rival mas dedica, esta Boris Johnson, a inflama speculacion cu e tin e obhetivo di reemplasa sra. May, pa medio di cualifica su plan pa Brexit como 'un desaster'.

Mientras tanto, un fraccion conservativo cu ta mas pro Union Europeo a argumenta cu Reino Uni mester mantene relacionnan ainda mas estrecho cu e bloki cu sra. May a propone, aunke sea temporalmente.



Reino Uni y Union Europeo tabatin speransa di a logra un acuerdo di e terminonan di divorcio y plan pa comercio den futuro pa e cumbre di Conseho Europeo den october, asina esaki lo por wordo aproba pa cada pais di Union Europeo prome cu Reino Uni bandona e bloki den maart. Tur dos banda ta bisa awo cu e deadline lo por cambia te na november of mas laat.
Gobierno Britanico ta insisti cu e tin tur confianza den yega na un acuerdo cu Union Europeo, pero ta preparando pa tur resultado, incluyendo un Brexit cu 'no deal'.

E think tank 'UK in a Changing Europe' a bisa ayera cu e consecuencianan a plaso corto si nan faya di logra un acuerdo lo ta 'severo y sumamente negativo'. Den un reporte, el a bisa cu un 'Brexit caotico' lo nifica e 'desaparicion sin reemplaso di hopi di e reglanan cu ta e base di e structura regulador y economico di Reino Uni', y cu esaki lo causa interupcion na tur industria desde agricultura te servicio financiero te aviacion.

# 'Menos boto ta crusa Mediteraneo, pero e riesgo ta mas grandi'

**GENEVA — Contrabandista di hende ta tumando riesgonan hopi mas grandi pa hiba nan carga humano na Europa, mientras e wardacosta di Libya ta intercepta mas y mas boto cu inmigrante, hisando e probabilidad cu esunnan a bordo lo por muri durante e biahe riba Mediteraneo, e agencia di refugiado di Nacionnan Uni a bisa ayera.**

Un reporte nobo di UNHCR, tocante esfuerso pa yega Europa, a bisa cu a pesar cu e number di morto y biahenan haci ta menos compara cu añanan recien, e biahe ta mas mortal den porcentahe pa esunnan cu ta aventura pa bay. El a bisa cu mas cu 2mil persona a muri aña pasa purbando di crusa, esta un morto di cada 42 yegada. E aña aki tin poco mas cu mil morto, esta un di cada 18 yegada.
"E motibo pakico e trafico a bira mas mortal, ta cu e contrabandistanan ta tumando mas riesgo, pasobra tin mas vigilancia di parti di e ward-



acosta di Libya", segun Vincent Cochetel, representante special di UNHCR pa Mediteraneo central. "Nan ta purba di baha gasto, ta costa nan mas pa tene e hendenan aki den nan bodega, cera."
UNHCR a bisa cu cada dia nan ta mas preocupa pa mortonan riba tera, di hende cu ta purba yega Libya, of haya nan mes pega den un situacion miserabel den centronan di detencion super pobla; hopi di nan ta wordo manda bek despues di no a logra yega Europa pa medio di lama.
UNHCR a urgi pa un solucion for di cuminsamento pa por duna asilo na e refugiadonan y yuda nan prome cu nan yega Libya, paso na e momento ey, 'ya ta laat'.

# Miss Teen Model International, Claudia Diaz rumbo pa Republica Dominicana

**ORANJESTA – Miss Teen Model International, Claudia Diaz rumbo pa Rep. Dominicanay lo ta fungi como hurado international pa e certamen Beauty World 2018.**

Claudia Diaz a wordo invita pa e organisacion di Beauty World pa fungi como hurado e siman aki. Claudia a participa den e di 10 edicion di e certamen MTAI e aña aki, na unda el a logra conkista varios titulo durante e concurso manera Miss Teen Elegancia, Miss Teen Disciplina, Miss Teen Spirit, Miss Teen Popular, 1st Runner Up Miss Teen Folklore, 1st Runner Up Miss Teen Speech, y e titulo di Miss Teen Model International 2018.

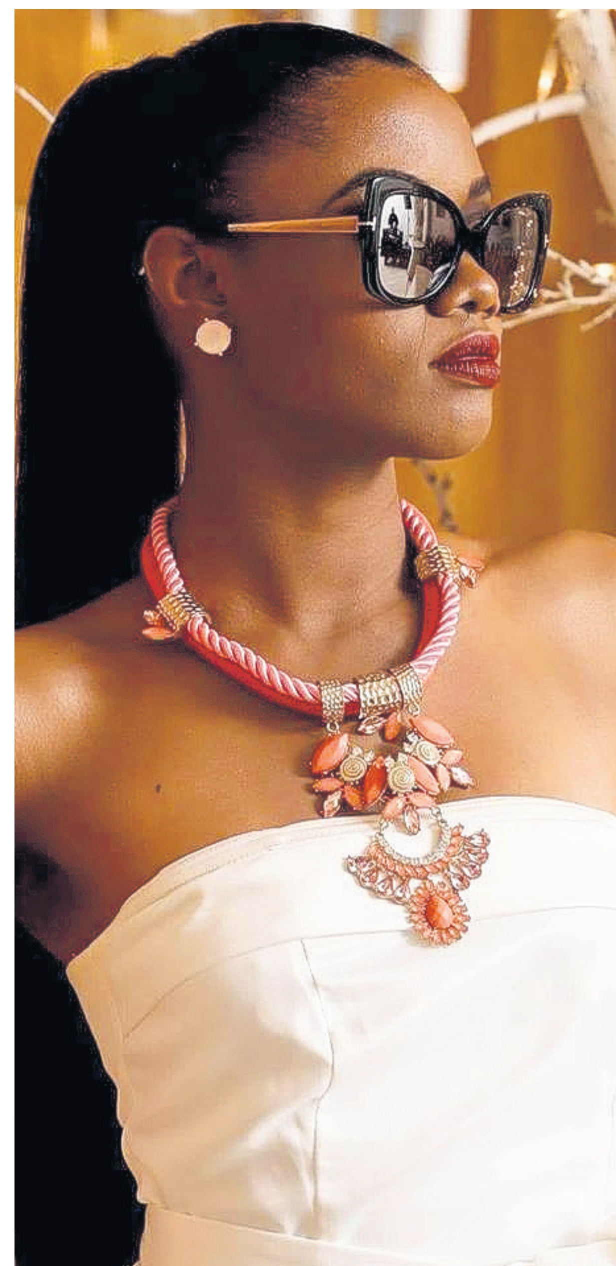
E certamen Beauty World ta un bon conoci y Aruba tin ya varios corona international den e certamen aki ya cu pa GLW Foundation Daniella Piazzi a logra Grand Prize Beauty World 2015, Wenyivet Wever Grand Prize Beauty World 2016, Sharienne Jacobs Pre Teen Beauty World 2016, Josienne Maduro Pre Teen Beauty Caribbean 2018, Jaylee Maduro Baby Beauty World 2018 y nos actual Miss Universe Aruba esta Kimberly Julsing a logra e titulo "Best of the Best Beauty of the World 2017" , e aña aki e concurso a conoce diferente cambio segun nos por a compronde di parti di presidente di e organisacion Franco Silva. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Aruba lo no tin representacion di candidata e aña aki pero Aruba lo ta presente como hurado den e evento aki den persona di Claudia Diaz cu lo ta biahando cu un delegacion y entre nan Jonny Gutierrez cu a prepara durante e certamen y cu a haya e premio di preparador di aña 2018. Claudia sigur ta cla pa cumpli cu su compromiso como hurado y sigur promove nos isla den exterior, mientras e ta prepara pa asina proximo aña representa Aruba na nivel internacional. Di parti nos organisacion nos ta desea Claudia un bon biahe y sigur hopi exito den su tarea pa yuda scoge e representante nobo di e certamen Beauty World 2018.







# Mercado 'Under the stars' dilanti Cosecha Oranjestad bon bishita















**ORANJESTAD - Recientemente Cosecha Oranjestad conhuntamente cu Taste my Aruba a organisa un biaha mas 'Under the Stars'**

E anochi aki tawata tin diferente artesanonan cu seyo presente manera Gloria Filiciana cu ta traha diferente joyas di seaglass, Nanda breamer cu ta traha diferente producto di driftwood, Naomi Landgraf cu sa casnan traha di klei y mucho mas.

Tambe miembronan di United Farmers Aruba a participa na e mercado, manera UFAruba, Cunucu297, Goshenaruba, 297Farm y Ecolivingaua. Por bisa cu nan tawata tin un variedad amplio di nan mesun cosecha y tambe a haci demostracion pa asina trece mas conscientisacion riba e tereno aki.

Cunucu Mondi Fierno, Aruba Roasting Company, CC Bath and Body manera semper t'ey presente cu coffee traha na Aruba, biña traha na Aruba, habon traha na Aruba y naturalmente Taste my Aruba a ofrece diferente cuminda crioyo.

E edicion aki a wordo dedica na nos musiconan y ta p'esey mes Edjean Semeleer a presenta conhuntamente cu Jeanedy Semeleer y Jadrick Croes. E anochi aki tawata yena cu ambiente cu un variacion di cancionnan di nos Arubianonan cantando bou palo den seno familiar. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

"Un danki un biaha mas na tur cu forma parti di e mercado y tur cu a sostene e evento local aki. Tambe ta gradici minister Lampe cu a pasa un rato na 'Under the Stars' pa sostene e evento local aki y tambe kier a gradici Go Cultura Foundation pa nan colaboracion."

Keda pendiente pa e edicion di october cu lo ta 26 di october 2018.





# Emily Wernet, last woman standing den Handathon

**ORANJESTAD- E Radio emisora Magic FM su evento historico, cual ta e famoso hand-a-thon, cu a cuminsa diahuebs dia 30 di augustus y a termina dia 2 di september pa 6:22am. Para y keda como ultimo na un 'brand new' Chevy Aveo di Stern Automotive y gan'e. Esaki ta basicamente loke cada un di e 12 participantenan a haci, y como ultimo, last woman a keda den persona di Emily Wernet. Emily a para exactamente 60 ora y 52 minuut, pero awe tin su auto nobo nobo.**

Den un comunicado di prensa, organisadonan di e Hand-a-thon a conta tocante e resultado di e evento aki. E branding partners oficial pa e evento aki tabata Stern Automotive, Aruba Bank, Bohama Aruba, Superfood Plaza, Nagico Insurances, Atco Concrete, Subway, Smart Systems, All to Car, Kok Optica, Smit & Dorlas. Tur e conexion nan wifi tabata den man di Setar NV cu a haci e transmision via di radio y Facebook posibel.

Cada participante a haci nan maximo pa por a bay cas cu e Chevy Aveo, pero manera tur competencia, ta un ganado so por tin. "Nos mester comenta cu Lev Varela, representante di Aruba Bank, a bataya te na ultimo", e comunicado ta sigui.

Diaranson awo lo haci entrega oficial di e auto na e ganadora Emily Wernet. Banda di e auto, Magic FM a 'keda sorprendi cu basta yamada' cu e drenta den e ultimo momentonan, informando di mas premio cu comerciantenan a pone pa cada un. Asina aki e ultimo 6 lo ricibi nan bril di Kok optica. Superfood a regala e ultimo 3 nan 500 florin pa nan por haci compras. Un participante cu a keda den e ultimo 3 tabata Jean Claude Navarette, kende por cierto mester a ricibi asistencia medico, tabata un di e faborito nan pa a gana pero curpa no a duna mas. Banda di e premio nan menciona, Lev, Emily y Jean Claude a gana un ticket cu Aruba Airlines pa nan destinacion desea. Tambe Lionfish swim school a regala e yiunan di e ultimo 3 participante 6 luna gratis di les di landamento. The Coffee Table a regala 100 florin pa uza durante desayuno of lunch. Champagne Carnival Group a regala 2 participacion na e ultimo 3 nan pa e parada di fakkel.



"Nos di Magic kier a bisa tur instancia, comercio, huradonan, Cruz Cora, cu a yuda pa pone riba pia un evento asina grandi. Cu esaki nos ta clausura nos celebracion di 20 aña", e comunicado a finalisa.

# Charla exitoso tocante Responsabilidad Social Corporativo



**ORANJESTAD - Den cuadro di e proyecto ARUBA DOET, CEDE Aruba hunto cu Camara di Comercio a organisa un charla informativo y interactivo unda cu diferente orador a elabora riba Responsabilidad Social Corporativo y proyectonan riba tereno social.**

ARUBA DOET ta e accion boluntario mas grandi na Aruba organisa pa CEDE Aruba den cooperacion cu Oranje Fonds. Un di e metanan principal di e edicion aki ta pa haya mas participacion y sosten di sector priva.

E charla a ranca sali cu palabranan di bon bini di representante di Camara di Comercio Sue-Ellen de Freitas y Director di CEDE Aruba, Daniel Tecklenborg. Sr. Tecklenborg a elabora un poco mas riba CEDE Aruba y iniciativanan riba tereno social cu CEDE Aruba ta sostene. E team di Aruba Doet a duna informacion tocante e proyecto y a pone enfasis riba e importancia di e sosten di



sector priva pa cu e proyecto y den ki manera un compania por aporta.
Dave Martinus a duna un splicacion amplio di kico precies Responsabilidad Social Corporativo ta encera. En corto Responsabilidad Social Corporativo ta un strategia etico cu un compania ta implementa, pa aumenta ganashi y confiansa di accionistanan pa un termino largo. Esaki a traves di un imagen positivo den comunidad y normanan etico halto pa reduci riesgonan y tuma responsabilidad pa accionnan di e compania. Tambe crea un impacto positivo riba medio ambiente y accionistanan manera consumidornan, empleadonan, proveedor y comunidad.
Naline Heilbron di Ha'Bon Aruba a comparti cu esunnan presente con e ta aplica Responsabilidad Social Corporativo den su compania. Cu por cierto pa dos aña caba ta trahando cu un grupo di persona cu limitacion, cu ta forma parti di e team cu ta bin cu idea y crea e productonan cu nan ta ofrece.
Madel Jacopucci di Guardian Group a comparti experencia di Guardian Group cu e proyecto Aruba Doet. Tambe e impacto cu e participacion aki ta crea den e organisacion social (Ngo), su grupo meta y den comunidad.

# Nikolas Ordoñez a gradua como optometrista

**ORANJESTAD – Nikolas por ofrece su conocemento pa midi wowo na personanan di tur edad, incluyendo muchanan cuminsando for di 1 aña di edad.**

Den un comunicado di prensa, Aruba Vision Center kier a extende palabra nan di pabien na Nikolas Ordoñez, kende a gradua recientemente como Optometrista na Universidad del Bosque na Colombia. Nikolas ta enfatisa cu cuido di wowo ta sumamente importante y tin como mision pa por ofrece nos comunidad cuido di wowo optimal.

"Aruba Vision Center ta sumamente orguyoso di tin Nikolas como parti di su team y na mes momento ta invita nos comunidad pa por pasa y experencia e servicio unico di cuido di wowo cu Aruba Vision Center su team ta ofrece", e comunicado a finalisa.



# Evento di Caribbean Fighting Championship CFC 6 tabata un exito








**ORANJESTAD - Den weekend cu a pasa a tuma luga e gran evento grandi di (Caribbean Fighting Championship) CFC 6 den Centro Deportivo Betico Croes.**

Aki tabata tin un multitud grandi di persona, pa asina presencia e diferente peleanan entre nos bringadonan local y e bringadonan di Republica Dominicana cu ta cay bou di e nomber di JKD Mordan Fighter y tambe bringadonan di Venezuela.

E resultado di anochi tabata un hopi positivo mirando cu bringadonan di Aruba sali victorioso den mayoria di nan peleanan. E resultado:

1 Ganado di e prome pelea: Pierina Spisso (Venezuela)

2 Ganado di e di dos pelea: Enrique de Cuba ( Aruba

3 Ganado di e di tres pelea: Braian Leiva ( Republica Dominicana)

4 Ganado di e di cuater pelea: Gego Kelly(Aruba)

5 Ganado di e di cinco pelea: Paul Vasquez (Aruba)

6 Ganado di e di seis pelea: Audrey Puello ( Republica Dominicana)

7 Ganado di e di shete pelea: Davon Duncan (Aruba)

8 Ganado di e di ocho pelea: Andrei Casserino (Republica Dominicana)

9 Ganado di e di nuebe pelea: Carlos Matos (Republica Dominicana)

10 Ganado di e di dies pelea: Johansser Paulino (Republica Dominicana)

11 Ganado di e di diesun pelea: Evan Nedd (Aruba) Knockout

12 Ganado di e di diesdos pelea: Joziro Boye (Aruba) pa Knockout
















# Rasheed Lowe a gana medaya di oro na Costa Rica



**ORANEJSTAD – Durante fin di siman a tuma luga e di XI Costa Rica Taekwondo Open na San Jose Costa Rica.**

Aki ta unda cu 4 atleta di Brazil Taekwondo Stichting a representa Aruba durante di e evento aki.

Hakeem Lowe tabata e prome atleta cu a bringa diahuebs y a enfrenta e atleta Braven Park di Canada. Hakeem Lowe a cuminsa bon den e prome rond y tabata tin un bentaha di 8-7 den e prome rond, pero a bay door di su rudia. Den e di dos rond Hakeem Lowe a bolbe bay door di su rudia pa di dos biaha y e dokter a para e pelea y Canada por a sigui.

Rasheed Lowe a haya un buy diahuebs y mester a bringa contra di Adrian Silvan Moreno di Mexico, pero la wordo descualifica y a pone cu Rasheed Lowe a yega final contra di Carlos Salvatierra di Guatemala. Den e prome rond Rasheed Lowe a avansa cu un score di 3-0. Den e di dos rond Rasheed Lowe a logra score te cu e rond a termina 13-4. Den e ultimo rond Rasheed Lowe a logra gana e medaya di oro cu un score di 17-9.



Rasheed Lowe ta e unico di Brazil Taekwondo Stichting cu a logra un medaya di Oro pa pais Aruba den e categoria di cadet. (12-14 aña).

Jourdé Klabér a enfrenta Adriano Alves di Brazil y Jourdé Klabér tabata perdiendo 2-1. Den e di dos rond e score a bira 7-1 pa Adriano Alvares. Jourdé Klabér a haci tur cos cu tabata posibel den e di tres rond, pero net no suficiente pa gana y mester paketa su maleta cu e derota di 11-10. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.



Záhyon Klabér kende a topa cu Juan Soto di Costa Rica. Záhyon Klabér a cuminsa bon den e prome rond cu un bentaha di 5-4. Den e di dos rond Juan Soto a bolter e score cu un bentaha di 11-7. Záhyon Klabér a sigui bringa den e di 3 rond pero no a yega na suficiente punto pa gana y a perde e pelea cu un score di 15-11.



# Mancini ta pidi club Italiano pa mas hungado Italiano

**MILAN — Coach Italiano Roberto Mancini a lamenta e falta di hungadonan Italiano den Serie A, mientras e ta enfoca riba hobennan den un intento pa hiba e Azzurri bek na e top di futbol internacional.**

E ekipo nacional ta pasando den malo desde cu nan a perde di participa den Mundial pa prome biaha den casi seis decada. Segun estadistica cita pa Ansa, solamente 30 porciento di e hungadonan den Serie A ta eligibel pa hunga pa ekipo nacional.
"E uzo di hungadonan Italiano nunca tabata asina bou manera awo, y nos mester inventa algo", sr. Mancini a bisa na Florencia ayera. "Pa e motibo aki mi a yama algun hungado, paso mi ta kere cu tin hopi bon Italiano, en berdad miho cu hopi stranhero cu ta hungando den nan luga."





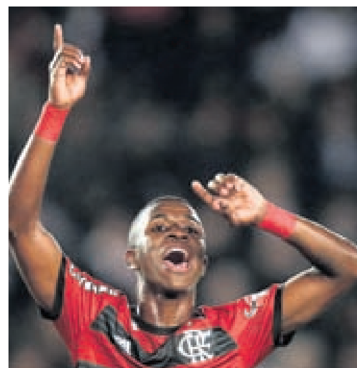
Sr. Mancini a anuncia su ekipo pa e weganan di apertura di Nations League contra Polonia y Portugal. Cinco hungadonan a wordo yama pa prome biaha, incluyendo Pietro Pellegri di Monaco, di 17 aña di edad. Nicolo Zaniolo tambe a wordo inclui, maske e midfielder di Roma, di 19 aña, no a yega di aparece den Serie A.
"Zaniolo y Pellegri ta esunnan cu nos kier wak mas di cerca, pasobra nos ta kere cu nan tin habilidad nan excelente", sr. Mancini a bisa. "Zanolo a hunga hopi bon den e campeonato Europeo U-19, y awo cu e tin su 19 aña, un bon hungado mester hunga."
Desafortunadamente, sr. Mancini no lo haya e oportunidad di wak Pellegri di cerca e siman aki, paso e adolescente mester a bay bek na Monaco cu un herida no specifica.
Otro hungadonan cu a wordo inclui pa prome biaha ta Alessio Cragno, Manuel Lazzari, y Cristiano Biraghi.

# Hoben di Real Madrid mordi durante wega



**MADRID — Real Madrid tabata kier pa e adolescente di Brasil, Vinicius Junior gana un tiki experiencia den su B team. El a haya mas cu el a spera, ora el a haya mordi riba su cabes.**

Vinicius, di 18 aña, a bay cu e club aña pasa ora Real Madrid a paga $52miyon p'e. Den un Durante un wega di 'youth team derby' contra Atletico Madrid diadomingo, Vinicius a wordo mordi.
Vinicius y capitan di Atletico, Tachi, a keda lora riba suela despues di un disputa pa e bala, unda e Brasilero a keda abou. Ora el a purba lanta, Tachi a rabia y a morde Vinicius parti patras di su cabes. Otro hungadonan a cuminsa pusha otro, mientras Tachi y Vinicious a ricibi un carchi geel. Ayera Tachi a pidi dispensa.
"Mi no ta orguyoso di locual a pasa, y esaki no ta refleha riba ken mi ta como hungado", e defensor a bisa riba e website di Atletico. "E accion aki no ta representa e balornan cu e club ta promove den e academia, y mi sa cu esaki no ta un bon ehempel pa e muchanan mas jong. Na final di e wega, mi a papia cu Vinicious, nos a brasa otro, y tur cos a caba eynan. Mi mester siña di un situacion asina y sigui bay dilanti."
E wega cu a caba 2-2.
Vinicius a hinca tur dos gol pa Real, incluyendo un impresionante tiro cu su pia drechi cu a drenta den e skina ariba. El a wordo compara cu e hungado Brasilero di Real, Robinho.



# Weganan Asiatico a culmina di manera memorabel










**JAKARTA — Weganan Asiatico a finalisa diadomingo, cu China, Hapon y Sur Korea, manera semper, dominando e dos siman di e evento. Pero algun otro nacion a logra acerca e ganadonan, haciendo e 'gran tres' menos dominante.**

China ta e lider cu 289 medaya total, incluyendo 132 di oro. Hapon a gana 205 medaya, di cua 75 ta di oro, mientras Sur Korea a logra 177 medaya di cual 49 ta oro.
E weganan a wordo considera asina un exito pa e anfitrion Indonesia, cu e presidente di e pais, Joko 'Jokowi' Widodo, a bisa cu su pais lo presenta un oferta pa bira anfitrion di Olimpiada na 2032.

*Parlamentario Arthur Dowers(AVP):*

# 'Minister Oduber den forma convicente a transforma tres fraccion den stempel parlament'

**ORANJESTAD - Parlamentario Arthur Dowers a mustra cu no ta fraccion di AVP so ta mira cu Aruba tin na e momentonan aki, un stempel parlamento, cu tin cu haci y keda keto ora cu un minister bin pariba na parlamento.**

Pa colmo no solamente minister Otmar Oduber(POR) ta bin pariba na parlamento pa duna informacion riba su maneho, pero e minister ta determina ki ora ta yama reunion, e minister ta ordena ki ora ta para reunion, e minister ta ordena kico parlamento por haya na informacion y pa completa obra, ta minister Oduber ta dicidi cual mocion e tres fraccionnan tin cu traha y cu nan tin cu aproba esaki tambe.

Parlamentario Dowers a sigui mustra cu algun dia atras e por a scucha un periodista liga na partido MEP, cu kende no tur ora su persona ta di acuerdo cu su ponencianan, pero kende tambe a cuestiona siman pasa e forma con fraccion di MEP ta wordo manipula y maniobra pa minister Oduber.

Stempel parlamento nan a bira por completo ya cu ta minister Oduber ta ordena pa pone un reunion publico pa e splica su maneho, e ta stipula dia y ora y ora cu e yega parlamento pa e reunion cu el a pidi, ta dicidi cu miembronan di parlamento tin cu haci pregunta na su persona pa un reunion cu el a pidi riba Serlimar.

"Ta mas cu claro cu ta un payasada e reunion ta bira, ta un tipo di wega di circo sin sentido y pa colmo ta mesun parlamentarionan di MEP cu un luna prome a cuestiona su maneho riba Serlimar y e intencion di cobra pa recogemento di sushi, awor ta sinta bati man, ta sostene mocionnan cu e minister kier mira aproba y simplemente ta permiti nan mes wordo uza.

A pone documentonan ter inzage cu practicamente no tin informacion adecuado pa parlamento y e minister ta duna un splicacion sin pida ni cabes pero ta wordo sostene pa fraccion geel.

Ta tristo pa mira con algun parlamentario ta haya cu minister Oduber a haci algo grandi, algo increibel ora cu el a dicidi di no cobra mas pa medio di e lista cu el a hinca den otro caminda e cobransa lo varia for di 90 florin pa luna te cu 0 florin pa luna pa esunnan mas vulnerabel.

Un cobransa cu lo a duna e minister un suma di 11 miyon florin extra riba loke ya caba gobierno tabata subsidia Serlimar pero awor a dicidi di cobra 25 florin cu en principio ya tin algun aña na vigor caba segun ley existente pero esaki lo duna e minister 10 miyon extra.

Pues un miyon menos di loke el a spera di ricibi dos luna pasa y tur esaki fraccion di MEP ta haya algo heroico, algo grandi sin cuestiona e hecho cu Serlimar ta ricibi subsidio di gobierno pa e cubri su gastonan operacional.




Aki por mira e sistema y mentalidad di minister Oduber cu pa hopi tempo caba ta conoci cerca nos di AVP sigura ora cu nos tuma nota cu hasta turistanan lo tin cu bay paga pa cubri recogemento di sushi cu 10 dollar extra.

Ta mesun minister aki den su tempo den gobierno di AVP como minister di turismo, ta practicamente rementa ora cu a bin cu a sugerencia pa cobra turistanan e suma di 1 dollar pa recogemento di sushi gritando cu esaki lo afecta e industria turistico.

Awe cu Otmar Oduber no ta minister di turismo mas, awor e ta bin cu e idea aki pero na luga di 1 dollar el ta insisti pa cobra turistanan 10 dollar adicional caminda aki pueblo por mira con e minister despues di a hinca su ATA bank den otro, awor ta creando su Serlimar bank pa asina e tin placa na su disposicion pa haci loke cu e kier.

Tur esaki cu bendicion y sosten di fraccion di MEP cu continuamente ta papia di un era nobo, di politiconan hoben cu tin otro pensamento, pero cu ta wordo manipula den parlamento pa un minister Oduber cu ya tin e debilidad di e fraccion geel aki bou dominio total", parlamentario Arthur Dowers a splica.

---

*Fraccion di MEP:*

# 'Mike Eman t'ey bek?'

**ORANJESTAD - Dia 22 di september 2017 ora resultado di eleccion 2017 tabata conoci, Mike Eman publicamente a haci algun anuncio interesante:**

- cu AVP no lo forma coalicion
- cu Mike Eman no ta bay den parlamento
- cu AVP mester cuminsa busca lider nobo

Durante casi un aña, Mike Eman a keda ausente, y awor manera un salbador ta resucita y kier salba e pueblo, e ser humano, e autonomia, e pais.

Nos ta puntra nos mes:

Cua pais? E pais cu e mes a destrui?

Cua ser humano? E ser humano cu e mes a neglisha?

Cua pueblo? E pueblo cu e mes a masacra?

Cua autonomia? E autonomia cu e mes a entrega?

Mike Eman ta e prome minister cu mas daño a haci na nos pais y su hendenan. Mas cu su ruman Henny Eman mes! Mike Eman ta ademas e prome minister cu mas berguensa a causa na nos pais y su hendenan! Mike Eman ta e prome minister mas coruptо cu nos pais a conoce! Ta p'esey dia 22 di september el a entrega!

Awor, un aña despues, e ta resucita y kier pa pueblo kere den dje atrobe. Esaki ta e colmo!

Ta pa es motibonan aki hendenan ta perde confiansa den politica.

Mike Eman ta pasa pa historia como e politico cu mas a ridiculisa partido AVP. Pa su propio bon y pa esun di su partido, miho e bolbe bek den su escondite.

Pero su resureccion tin un punto hopi positivo si: pa partidonan oponente e ta un beneficio pasobra e loco di Mike Eman, ningun hende ta kere den dje mas. Ta fin di partido AVP e ta busca.

*Parlamentario ShailinyTromp-Lee (MEP):*

# 'Felicitando Centro di Bario Brazil cu diferente eleccion cultural'



**ORANJESTAD - Desde 12 di augustus Centro di Bario Brazil ta di fiesta y den celebracion. Dianan 18 di augustus y 25 di augustus 2018 a tuma luga diferente eleccion cultural caminda a keda eligi nos Baby, Chikitin, Prenda, Damita, Dama, Gran Dama y Dama Grandi Cultural.**

Dos anochi yena di cultura y folklore, caminda den tur presentacion a resalta e amor pa nos dushi Papiamento y e uzo di dicho y proverbio. Tambe hopi atencion a keda duna na nos custumber y tradicionnan, sin laga afo nos musica y bistimento tradicional. Tremendo actividad cu aña pa aña ta sigui crece.

Mi ta contento di por a aporta na un di e eleccionnan y sigur ta gradici pa e invitacion ricibi. Desde cu Centro di Bario Brazil a inicia cu e actividad aki semper mi a acudi y hunto cu mi famia a duna nos sosten.

Amor pa mi cultura ta algo cu di cas nos a lanta cu ne y sigur manera Vicente Ras ta bisa "Gusta di otro, cuida y stima loke ta di nos!".

Mi ta convenci cu actividadnan asina ta aporta grandemente na nos herencia cultural y mas cu tur cos ta un manera pa traspasa esaki pa e generacionnan nobo. Durante un anochi asina bo ta mira trahenan tradicional y nos bailenan folklorico keda presenta. Bo ta scucha di nos historia, custumber y tradicion y mas cu claro bo orea ta haya caricia di nos musica crioyo.

Mi kier a haci uzo di e oportunidad pa felicita directiva di Centro di Bario Brazil, comision organisado, tur boluntario cu mi sa a y lo traha masha duro mes, tur e candidatanan cu a participa, e gruponan di baile y mas cu claro na e publico grandi cu e asisti na e actividadnan aki.







*Parlamentario Arthur Dowers(AVP):*

# 'Minister cu contract di algun regel na parlamento cu ta costa 372 mil florin'




**ORANJESTAD - Parlamentario Arthur Dowers a mustra cu Aruba ta riba caminda for di un ATA Bank pa un Serlimar Bank, ya cu practicamente den tur reunion cu minister di infrastructura a atende na parlamanto te cu awo, el a bin pa pidi y haya mas placa.**

Sr. Dowers a mustra cu tur reunion cu minister Oduber a atende el a logra di manipula fraccion di MEP di tal forma te cu nan ta traha mocionnan pa asina e haya mas placa pa por sigui cu su campañanan priva cu el a bin ta hibando.
"E minister aki semper a traha asina, semper buscando formulanan pa e por haya mas placa pa haci su cosnan y tin un dicho cu ta bisa, 'een vos verlies zijn haren maar niet zijn streken,' y e minister aki ta sigui bin cu su trikinan den parlamento pa e haya aprobacion pa mas placa.
Hasta un ex miembro di parlamento y ex minister a publica algun dia atras informacion riba e forma con minister Oduber a bin ta manipulando su ex partido MEP, ya cu e formulanan aki ta bon conoci pa tur hende.

Si tuma na cuenta cu e minister aki a trece un set di contract y duna esaki pa conocemento di parlamento, pero e contractnan mas fundamental e no a trece y a plannan mas fundamental e no a trece esakinan pa parlamento.
Minister Oduber no a trece un plan di maneho di Serlimar cu ta mustra unda Serlimar ta awe y unda Serlimar ta bayendo.
Si tur hende tuma na cuenta con minister Oduber en realidad no ta e persona cu tin responsabilidad di maneho di Serlimar, si e ta responsabel pa Serlimar como minister, pero Serlimar ta un organisacion 'sui generis' cu su mes un board, caminda e board aki ta responsabel pa e maneho basa riba e punta di salida di gobierno pa percura pa tin un maneho.

Den parlamento nos no a mira un presentacion di un liña di maneho di e gruponan aki simplemente loke nos por a mira tabata plan di minister Otmar Oduber su manera con pa saca placa for di turismo, con pa saca placa for di pueblo, pa e por garantisa pa e sigui cu su racha di faboritismo pa cierto hendenan.
Un miembro di fraccion di MEP a haya e curashi di atende minister Oduber riba e contract cu el a ofrece na parlamento caminda cu un stem masha abou el a bisa e minister cu ta masha straño cu parlamento a haya un service contract cu ta bisa cu ta bay paga 372 mil florin pa pone tubo pero ningun caminda ta specifica con largo y con diki esakinan ta.

Minister Oduber su contesta tabata cu tur hende sa con diki y con largo e tubonan aki ta y esey ta e cos di mas ridiculo mi a yega di scucha den mi bida y un contract di mas estupido cu mi a yega di mira.
Cu e minister ta traha un contract caminda nan por pone un tubo di un millimeter of di 10 centimeter pero ningun caminda e ta para den e contract y su presenta un disputa cu kico lo bay bringa esaki den corte, ya cu ta pone cu si tin disputa por bay corte pero cu kico gobierno por bay corte si ningun caminda a specifica e obligacion di e contratista.

Ki palabracion a wordo haci cu e compania y aki tin cu mustra cu e compania aki ta uno cu ta amigo di minister.
Ora cu bay analisa e contract, e meneer aki ta duna un prijs pa coba buraco pa dera sushi na Seroe Thijshi y logico lo ta cu si ta bay coba un buraco ta pone den c contract cu ta bay coba un buraco di tanto meter pa tanto meter y e lo cobra un suma pa esaki.
Awor tin un compania eynan cu ta cobando un buraco cobrando algo mas cu 200 florin pa ora, pero kende ta sigura cu e meneer aki ta coba buraco ocho ora largo? Ken of na unda ta pone cu mester coba buraco ocho ora pa dia?

Pues ta e cosnan aki, ta contractnan sumamente ridiculo y ora cu mira ta kende tin e contractnan aki, bo ta compronde mesora di con e minister aki mester haci tur loke e ta haciendo aworaki, castigando nos pueblo pa percura pa e por haya placa pa e sigui cu e tipo di cosnan aki cu mi persona ta considera bagamunderia.
E contractnan aki wel is waar ta wordo firma pa hendenan cu e minister a pone handpick den Serlimar pero tur contract ta wordo cera den opdracht di e minister", parlamentario Arthur Dowers a declara.



# Matanan medicinal local

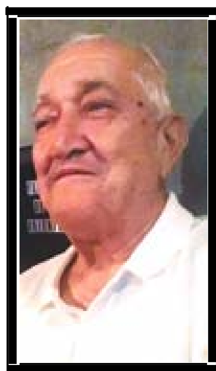
**ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta presenta otro edicion di Sustainable Education Symposium (SES). Tema e aña aki ta 'Matanan Medicinal Local'. Diaranson awor tin un presentacion gratis pa publico na Cas di Cultura. E anochi ta cuminsa 7or.**

Orador principal ta Dinah Veeris di Corsou y e otro oradornan di Aruba ta Olinda Rasmijn; Judy Boekhoudt, Titi Tromp, Ciro Marquez, Inger Croes y Urvin Leest.




**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"**

**Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:**



**Sr. Pedro Pablo de Freitas**

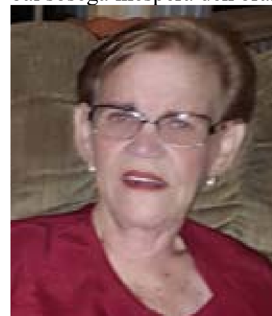
**Cariñosamente como 'Pepi'**
***29-06-1939 - †02-09-2018**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues**




***"Dios ta amor….amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
Tur dia lo mi ta banda di boso curason,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo ora nan".Salmo 33***

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia cu a bai sosega inespera den brasa di Señor:



**Maria Trinidad Wever-Thijzen**
**Mihor conoci como: " Trina"**
***07-11-1936 ✝03-09-2018**

**Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 06 september 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima 'Trina' lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres**

**Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
diaranson 05 september 2018
for di 7:00 pm pa 9:00pm**

*Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida*
*Condolencia por wordomanda riba nos website:*
*adpatresnv@hotmail.com*




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa, nos ta anuncia fayecimento di



**Camilo Alejandro Careño Sosa**
***28-09-1995 - †02-09-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"When I let go of what I am, I
Become what I might be."
-Lao Tzu

It is with deep sadness we announce the passing of our beloved



Chee Chong Lim
*19-09-1963 - †02-09-2018

Date and place of funeral will be anounced later




***"If a man dies, can he live again? I will wait all the days of my compulsory service
Until my relief comes....Job 14:13."***

With deep sorrow we announce the passing away of:



**Mr. Herman Irving Harold Euson**
**Sunrise: March 12, 1937**
**Sunset: September 02, 2018**

**The funeral will take place on Friday 07 September 2018 at 4:00 pm at Ad Patres Funeral Home. The body of Mr. Herman will be laid out from 2:00 pm at Ad Patres. Mr. Herman will be cremated.**

**Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home
Thursday 06 September 2018
from 7:00 pm to 9:00 pm**

*Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.*
*Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com*






**Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada**
**Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega**
**E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa Salmo 23**

**Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual e la significa pa nos, Nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos mama, wela, ruman y tanta stima**

## Sra. Sara Dorothea Werleman-Petrocthi

**Carinosamente yama Sarita, Duchi, mama, Chila, Tanta Chila.**
*** 06-03-1948 - †31-08-2018**

Na nomber di su:
**Esposo:** Jacobo Juancito "Rey" Werleman
**Yiunan:** Lisette Werleman y Roque Ras y famia
Raynold Werleman
**Suegro:** †Cesar Augusto Norena-Rodriguez
**Nietonan stima:**
Gianni Norena-Rodriguez y Luisa Parra Gaitan
Giorgio Norena-Rodriguez
**Nieta stima:** Saskia Norena-Rodriguez
**Rumannan:** †Lorenzo Petrocthi y Sra.vda Alicia Petrocthi-Petrocchi y famia
†Americo Petrocthi
†Sixta Jacobs-Petrocthi y +Juan Jacobs y famia
†Josefita "Ika" y +Mario Dijkhoff-Petrocthi y famia
†Maria Petrocthi
†Manuel Petrocthi y sra. Vda. Neida Petrocthi-Pimentel y famia
Cesar Paulino "Pin Pin" Petrocthi
Sra.vda Elda Brete-Petrocthi y †Mario Brete y famia
Agnes Croes-Petrocthi y Marcelo "Feli" Croes y famia
**Sobrino y sobrina nan:** †Fransisco "Betico" Petrocthi y famia, Romeo y Guylaine Petrocthi-Marugg y famia, Richard y Mireya Jacobs-Roa y famia, Virginia y Cesar Dijkhoff-Jacobs y famia, Patricia y Alfredo Tromp-Jacobs y famia, Sra.vda Sandra Rasmijn-Jacobs y famia, Dalila y Robby Werleman-Jacobs, Jessy Dijkhoff y famia, Frank y Mireya Dijkhoff-Hayer y famia, Johnny y Lientje Dijkhoff-Maduro y famia, Reina "Evelina" y Tony Petrocchi-Dijkhoff y famia, Judith Dijkhoff y famia, Gracy y Junior Garcia-Dijkhoff y famia, Ondina Dijkhoff, Ozbeida y Richard Paesch-Dijkhoff y famia, Karina Petrocthi y famia, Neila "Julissa" Petrocthi y Yairzhelino Koolman y famia, Loida "Cindy" Pimintel, Elvis y Ligia Brete-Croes y famia, Mayra y Robert Ras-Brete y famia, Mirelfa y Jairo Kelly-Brete y famia, Juni y Rachel Croes-Caster y famia, Angelo y Meredith Croes-van der Biezen y famia, Ahmed Croes y Marene de Cuba y famia
**Su madrinanan y tur su ihanan cu e la stima hopi.**
**Swa y cuñanan:** †Modesta Bello-Werleman y †Celedonio Bello y famia
†Placida Kock-Werleman y †Iberto Kock y famia
†Carlito Werleman y †Sofia Werleman-Russel y famia
Sra.vda.Maxima Kelly-Werleman y †Bernard Kelly y famia
Sr.vdo.Enrique Werleman y †Lucila Werleman Solognier y famia
Jacintho Werleman y famia
Pablo "Poy" Werleman y Candida Werleman-Vrolijk y famia
†Esteban Werleman y famia
Bruno Werleman y Filipina Werleman-Winterdaal y famia
Sr.vdo.Emeraldo "Eme" Werleman y †Apolonia Werleman-Gomez y famia
Sr.vdo.Juan Werleman y †Eulalia Geerman y famia
Ina Feliz-Erasmus y Daniel Feliz y famia
**Conocirnan di cas:** Rudolf Bernabela, Eddy Geerman, Clyde Lacle, Remy Werleman, Jasmine Kelly y Angelique Perez-Kelly, Roam 'Luidens'

**Primo y primanan, comer y compernan, demas famia:** Petrocthi, Werleman, Norena-Rodriguez, Ras, Erasmus, Winterdaal, Petrocchi, Jacobs, Dijkhoff, Vrolijk, Pimentel, Brete, Croes, Marugg, Roa, Tromp, Rasmijn, Hayer, Maduro, Garcia, Paesch, Koolman, Kelly, Caster, Van der Biezen, de Cuba,Semeleer, Kranssen, Franken, Ruiz, Webb, Van der Poel, Heide, Feliciana.

**Ta invita tur famia, amigo, bisina y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 6 september 2018 di 2:00-4:00 di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.**

**Adres di condolencia:** Royal Funeral Home, diaranson 5 september 2018 di 7:00 - 9:00 di anochi.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




**"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"**

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela y Tanta stima:



## Sra. Vda. Dominica Maria Geerman-Ras

**Mihor conoci como 'Machi', 'Mama' y 'Tantichi'**
***05-08-1915 - †31-08-2018**

**Casa:** †Maximo Geerman

**Na nomber di su:**
**Yiunan:**
Clemencio "Mencho" Geerman, Glenda y famia
Feliz Geerman , Chichi y famia
Jacinta "Chenta" Croes, Buchi y famia
Pedro "Pe" Geerman y Patricia
Virgilia "Bibi/Vicky" Geerman y yiu
Erodita " Dita" Ramirez, Rigo y famia
Hilario "Layo" Geerman y yiunan
**Nieto- y nietanan:** Pablo "Papi", Jacqueline, Irene, Genevieve, Jairo, Juan Carlos, Alex, Michaïl, Jasline, Mirzane, Susan, Ludmila, Cyndi, Richard, Rogerio, luz Marina, Sulima, Marylu.
**Bisanieto-y bisanietanan:** Rushlene, Thaïs, Rashell, Jeniree, Jayron, Lee-Ann, Sue-Ann, Johan, Quiny, Jayxon, Glendelin, John-Allan, Sigmar, Juameth, Silah, Veroh
**Ex-suegranan:** Ika Werleman
Virginia Dirksz
**Cuña:** Sra. Vda. Brigida Ras
**Prima:** Coleta Ras
**Rumannan:** †Desiderio Ras
†Frans Ras
†Simeon Ras
†Jorgina Werleman-Ras
†Jacobo Ras
†Epifanio Ras
Tur bisiñanan, conocirnan, sobrino(a)nan, comer y compernan.

**Demas famia:** Geerman, Ras, Kock, Croes, Werleman, van der Linden, Jimenez, Ramirez, Dania, Boezem, Thijsen, Vasquez, Hoek, Dirksz, Ridderstap, Tromp, Paesch, Lobbrecht, Ignacio, Navas, Maduro, Paskel, Eckmeyer, Giel, Vrolijk, Jansen.

**Ta invita pa acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 6 di september 2018 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. Difunto lo reposa den Misa for di 2or di atardi, respons ta cuminsa 4or.**
**Difunto lo ta na cas adres Sabanilla Abou #14 for di 12:30 pa 13:30.**

**Adres di condolencia : Aurora Funeral Home diaranson 5 di september 2018 di 7or pa 9or di anochi.**

**Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia**




**"Dios ta amor y E ta nos hogar eterno.**
**Nada por separa nos di e amor di Dios.**
**Cerca Dje nos tin eternidad den perfecto paz"**

**A bai den presencia di Dios:**



**Roland Hubert Croes**
**Mihor conoci como "Abogado Roly Croes"**
**Ex empleado di Directie Wetgeving en Juridische Zaken**
***18-11-1946 - †31-08-2018**

**Na nomber di su:**
**Ex casa:** America T. Wever
**Yiunan:** Giovanni Croes y Rona Croes-Angela
Sharlin Croes y Timothy Matthew
**Nieto(a)nan:** Giavinna Croes y Alexander Fung Jung Jr
Gio-El Croes
Gio-mar Croes
Chantal Cardero Cruz-Croes
Chelsea Cardero Cruz-Croes
**Rumannnan:** Ambrosio "Booshi" Croes y famia
†Etty Croes y famia
†Foyen Wernet-Croes y famia
†Carmen Croes-Croes y famia
†Maria Thode-Croes y famia
Francisca "Chica" Croes-Croes y famia
†Marcelino Maiky Croes
†Rudy Croes y famia
†Tichi Croes y famia
†Michael "Frank of Franky" y famia
Alex Croes y famia (na Hulanda)
†Erwin Croes
†Cornelia Werleman y famia
**Swa y cuñanan:** †Jorge Wever y famia
†Beatriz "Bea" Wever y famia
Juan Wever y famia
Tico Wever y famia
Rosita Wever y famia
**Amiga(o)nan di cas:** Rafael y Lupita del Rosario, Verita Guerrero, Geoffrey Gomes (Refresqueria Mayor)

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, conocirnan, bisiñanan, amigo y amiganan, ex coleganan di abogacia, ex coleganan di DWJZ y demas famia

**Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 4 di september 2018 di 7or pa 9or di anochi.**

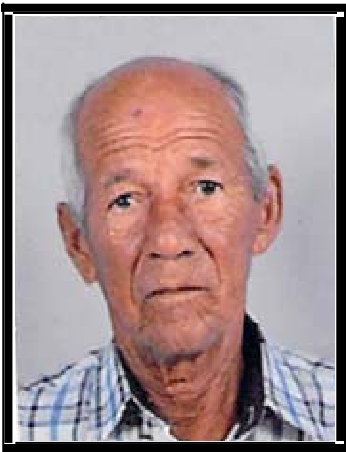
**Entiero lo tuma lugar diaranson 5 di september 2018 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz .**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.**




**"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita**
**Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita**
**Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita**
**Y laga esakinan termina den tur bunitesa"**

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, omo y primo stima:



## Sr. Rosimbo Croes

**Mihor conoci como 'Chimbo'**
***04-02-1937 - †30-08-2018**

**Na nomber di su:**

**Rumannan:**
Sra. Vda. Julieta Maria y yiunan na Curaçao
Sra. Vda. Margaritha Jansen-Croes y yiunan na Hulanda
Corina Croes

**Sobrina y sobrinonan:**
Francisca (Cadia) Peasch y yiu Eldric
Frans Croes
Ailyn y Anselmo Pontilius y yiunan Aldrick y Andre
Tico y Cuchi y yiu Danny
Dorothy y Antonio (Padu) Croes y yiunan Anthony y Ariella
Roberto (Bobby) Croes
Erwin (Win) y Katerine Croes y yiunan Gilliany y Djurwin
Raquel Croes
Sra. Vda. Ruth Fingal-Croes y yiu Roycelynn
Mathilda Jansen y yiu Margriet na Hulanda
Kenneth y Sadia Jansen y yiunan na hulanda
Naomi y Andre Landgraf

**Primo y primonan:**

**Su prima stima:** Sunilda Lampe y famia

**Famianan na Curaçao:** Schotborg, Henriquez, Maria. Mercelina y Jones

**Famianana na Aruba:** Croes, Lacle, Jansen, Winterdaal

**Amiganan:** Sue-Ann y Mimi

**Demas amigonan, bisiñanan y conocirnan**

**Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 7 di september 2018 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana di Gobierno na Boerhavenstraat.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.**




**"Dios ta amor... y amor ta Dios,**
**maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda**
**di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"**

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:



## Norman Alvin de Cuba Sr.

**Mihor conoci como 'Nochi'**
***17-02-1946 – 02-09-2018**

**Na nomber di su:**
**Casa:** Joyce de Cuba-Hollander
**Yiunan:** Ariadne de Cuba
Diantha de Cuba
Norman Jr y Ruthline de Cuba-Schwengle
**Nietonan:** Isabelle Cordeiro
Norman III de Cuba
Mia Bella de Cuba
Uma Bikker
**Rumannan:** Grace y Hans van Balkom-de Cuba y famia
†Ronald de Cuba y Sra Vda. Rina y famia
Mildred de Cuba
Eric y Maria de Cuba y famia
Roy y Mena de Cuba y famia
Nel y Enid de Cuba y famia
Anthony de Cuba, yiunan y Claudia
Isaac y Claire de Cuba y yiunan
**Tanta:** Sra. Vda. Rina de Cuba-Arendsz y famia
**Omo:** Sr. Candy de Cuba y famia

**Swa y Cuñanan:**
Herbert y Iris Hollander y famia
†Rubert Hollander y Sra.
Vda.Yvonne Holander-Hart y famia
Margareth Hollander y famia
†Reginald Hollander y yiunan
Harold Hollander y famia
Grace Marchena-Hollander y famia
Margorie Strous-Hollander y famia
Dorothy Hollander y famia
Robert Hollander y famia
**Primo y primanan, amigo y amiganan, bisiñanan, conocirnan y demas famia.**

**Ta invita pa acto di entiero caul lo tuma lugar na Royal Funera Home diaranson 5 di september 2018 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.**

**Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero**.




Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23,1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento trágico di:



## Sr. Luis Carlos Niebles Jimenez

Mihor conoci como: 'Lalo'
*30-07-1964 - † 26-08-2018

Na nomber di su:
Mama: Eda Lucila Jimenez de Niebles
Tata: †Jorge Adalberto Niebles Cuello

Esposa: Rosalba Posso Valencia.

Yuinan: Carlos Andres Niebles Ojuela y pareha.
Andrea Paola Niebles Ojuela y pareha.

Meskos cu jui: Paula Cardenas y Alvaro Cardenas.
Alexander Solarte Tovar

Yui nan di Esposa: Patricia Tovar posso y famia.
Victoria Cardenas y famia.
Leonor Cardenas y famia.
Rosa Cardenas y famia.

Rumannan: †Norma Niebles Jimenez.
Eda lucila Niebles Jimenez.
Rebeca Geerman y esposo Angel Alberto Geerman
Miriam Niebles de Lubo y esposo Alvaro Lubo.
Jorge Adalberto Jr Niebles Jimenez y Esposa Saridis Diaz Marmol.
Gloria Ines Niebles Rodriguez.

Sobrino(a)nan: †Claudia Diaz Niebles.
Laureano Diaz Niebles y Ana Rodriguez y yiunan.
Liliana Diaz Niebles y Raul Gonzalez y yiunan.
Jorge Niebles Diaz y Emilia lopez Henriquez y yiunan.
Luis Carlos Niebles Diaz y Nicaurin y yiunan.
Adriana Niebles Diaz y yiu Ariana Poulina.
Yackeline Vazguez y yiunan.
Alexandra Rodriguez Niebles y yiunan.
Alvaro Enrique Lubo y Martha Freay y yiunan.
Freddy Jose Galindo Niebles y yiunan.
Danna Rodriguez Niebles y yiu.
Juriski Geerman Janina Geerman y yiu.

Swa y cuñanan: Adiela Posso Valencia y jui nan.
Amparo Posso Valencia y jui nan.
Soraida Posso Valencia y jui nan.
Liseo Posso Valencia y jui nan.

Ta invita amigo, bisiñanan, conocirnan y coleganan y demas famia pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 4 september 2018 for di 2or pa 4or di atardi na Misa Sagrado Corazon na Savaneta después lo sali pa Santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 3 september 2018 for di 7or pa 9or di anochi.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

## Resultado di Sorteo 03 Sept 2018 Anochi

| CATOCHI |
|---|
| Sorteo # 6572 |
| 6982 |
| 5528 |
| 8512 |

| BIG 4 |
|---|
| Sorteo # 5616 |
| 7116 |

| OFF |
|---|
| Sorteo # 321 |
| 8118 |

| ZODIAC |
|---|
| Sorteo # 4375 |
| 9646 |
| Scorpio |

| KORSOU |
|---|
| Sorteo # 2166 |
| 5620 |
| 5929 |
| 9149 |

| LOTTO 5 | | |
|---|---|---|
| Sorteo # | | Joker / Letter |
| 0 | x Jackpot | |
| 0 | x Match 4+ | 850.000,- |
| 0 | x Match 4 | |
| 0 | x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | | 05-12-19-21-26 |
|---|---|---|
| Sorteo # 4519 | | Proximo Jackpot |
| 0 | x Jackpot | 127.000,- |
| 12 | x Match 4 | |
| 250 | x Afl. 8,00 | |

| MINI MEGA | | |
|---|---|---|
| Sorteo # | | Mega Ball |
| 0 | x Jackpot | |
| 0 | x match 4 | 270.000,- |
| 0 | x Afl. 500,00 | |
| 0 | x Afl 50.00 | |
| 0 | x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**




| | |
|---|---|
| DIARIO | 8447-0766-4819 |
| SUPER 4 | 6756 |
| FLAMINGO | 7123-3809-0486 |

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

## Resultado di Sorteo 03 Sept 2018 Merdia

| CATOCHI |
|---|
| Sorteo # 2319 |
| 4434 |
| 7225 |
| 7311 |

| BIG 4 |
|---|
| Sorteo # 2319 |
| 9612 |

| OFF |
|---|
| Sorteo # 375 |
| 8065 |

| ZODIAC |
|---|
| Sorteo # 2319 |
| 0780 |
| Cancer |

| LOTTO 5 | | |
|---|---|---|
| Sorteo # | | Joker / Letter |
| 0 | x Jackpot | |
| 0 | x Match 4+ | 850.000,- |
| 0 | x Match 4 | |
| 0 | x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | | |
|---|---|---|
| Sorteo # | | Proximo Jackpot |
| 0 | x Jackpot | 118.000,- |
| 0 | x Match 4 | |
| 0 | x Afl. 8,00 | |

| MINI MEGA | | |
|---|---|---|
| Sorteo # | | Mega Ball |
| 0 | x Jackpot | |
| 0 | x match 4 | 270.000,- |
| 0 | x Afl. 500,00 | |
| 0 | x Afl 50.00 | |
| 0 | x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**



**Aries**

Awe ta un dia excelente pa bo establece metanan nobo. Hopi hende ta pensa esey na comienso di aña pa cuminsa planifica metanan nobo pero abo mester pone bo meta y bo mente den ordo pa asina bo alcansa bo meta. Bo number di suerte ta : 31, 2, 5, 25, 33, 29



**Tauro**

Un persona cu ta interesa den bo probablemente ta trece un regalo pa bo awe. Den luz di dia unda tin hopi awa un mensahe di amor ta drenta pa bo mira e berdad for di bo curason y no di bo mente. Bo number di suerte ta : 30, 3, 6, 26, 34, 38



**Geminis**

Porta awe bo ta bay sinti bo mes cu hopi rabia pero controla bo mes pa bo no cay den e trampa di agresividad esaki ta un prueba e ta pa mira con hopi bo por domina bo mes awe. Bo number di suerte ta: 23, 4, 7, 27, 35, 31



**Cancer**

Ta hopi bon pa awe bo cuminsa pensa ariba bo financia. Mirando cu bo ta bay drenta un temporada hopi abou den bo financia un bela bou ta recomendabel pa bo cende den bo cas esaki ta pa trece abundancia pa bo Cancer. Bo number di suerte ta pa awe: 42, 5, 8, 28, 36, 32



**Leo**

Awe ta un bon dia pa bo dedica bo tempo na un amigo of amiga cu kier ta cu bo awe esaki ta dor cu e tin un bunita proyecto pa bo cu lo yuda bo alcansa diferente metanan positivo pa bo awe Leo. Bo number di suerte ta :23, 6, 9, 29, 37, 33



**Virgo**

Awe ta un dia perfecto pa bo haci ehercicio esaki ta debi cu bo a laga bo curpa bay atras. Come un dushi cuminda saludabel awe y acerca un Dr. pa cuminsa drecha bo bida saludabel pa awe. Bo number di suerte ta: 27, 7, 10, 30, 38, 34



**Libra**

Bo mester cuminsa pensa ariba bo mes y stop di pensa pa yuda otro prome. Bo tin cu corda cu abo ta prome cu tur y despues ta otro. Bo number di suerte ta: 36, 8, 11, 31, 39, 35



**Scorpio**

Posiblemente bo ta bay sinti bo mes un poco bashi awe, esaki ta dor cu bo luna ta for di orbita normal no preocupa bo esey. Den e dia manera awe bo ta bay topa un persona cu ta bay mustra bo hopi cos cu ta relaciona ariba bo bida amoroso. Bo number di suerte ta: 29, 9, 12, 32, 40, 36



**Sagitario**

Bo por bay sinti awe e falta di un persona cu ta den bo curason, ta recomendabel pa bo bay cana unda tin hopi hende manera bay shop esaki ta yuda lubida. Bo number di suerte ta : 12, 10, 13, 33, 41, 37



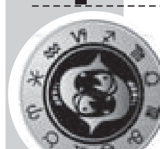
**Capricornio**

Capricornio bo mente ta completamente bruha awe ta recomendabel pa bo para keto un rato esaki ta pa bo planifica bo mes awe y no laga hende planifica bo bida pa bo> Bo number di suerte ta: 27, 11, 14, 34, 42, 38



**Aquario**

Bo careda di triunfo ta habri awe den un bon paso, Awe bo bida ta bay ta hopi ocupa den un forma diferente. Bo ta biba den un ambiente inapropia pa bo Acuario ta recomendabel pa bo cuminsa di busca un caminda nobo pa bo bay. Bo number di suerte ta; 13, 12, 15,



**Pisces**

Pone un poco di musica awe esaki ta pa bo alegra bo dia, un persona ta yega cerca bo awe y ta bay pone bo baila pa asina bo alegra bo dia. No preocupa bo cu locual otro ta papia percura pa bo pasobra abo ta bal y ta importante. Bo number di suerte ta: 41, 13, 16, 36, 44, 40



**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
**Fundacion Hende Muhe den dificultad**
**Tel: 583-5400**
**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
**Ned Rode Kruis**
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088
**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
**A1 Taxi Services Aruba**
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
**Mobility Equipment Hire**
Tel: 568 5165

# Dokter na warda



**Oranjestad**
Dr. Jansen
Tel. 585 0939

# Botica na warda

**Oranjestad:**
Oduber Tel. 582 1780

**San Nicolas**
San Lucas Tel. 584 5119

## SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw




## *Schedule september 2018*

| | | | ARR | DEPT | BERTH |
|---|---|---|---|---|---|
| MON | 03 | CARNIVAL SUNSHINE | 13.00 | 22.00 | C |
| | | *FREEWINDS - DEPT.* | **** | 06.00 | E |
| WED | 05 | MONARCH | 6.30 | 15.30 | B |
| | | FREEDOM OF THE SEAS | 07.00 | 23.00 | C |
| WED | 12 | MONARCH | 06.30 | 15.30 | B |
| | | FREEDOM OF THE SEAS | 07.00 | 23.00 | C |
| TUE | 18 | CELEBRITY EQUINOX | 11.00 | 23.59 | C |
| WED | 19 | MONARCH | 08.00 | 15.30 | C |
| THU | 20 | CARNIVAL CONQUEST | 08:00 | 16:00 | C |
| FRI | 21 | CARNIVAL BREEZE | 12.00 | 22.00 | C |

EMERGENCIA
911

| POLIS | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

| | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

UTILIDAD

| | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

FUNERARIA

| | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |

## *Centrale Bank van Aruba*
**Daily Exchange Rates - 09/03/2018**


CENTRALE BANK VAN ARUBA

| Currency [1] | Buying from Public [2] | Buying from Public [3] | Selling to Public |
|---|---|---|---|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG1 [4] | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.34 | 1.36 | 1.38 |
| CHF | 183.44 | 184.16 | 184.96 |
| GBP | 2.22 | 2.27 | 2.33 |
| JPY | 158.86 | 160.31 | 161.92 |
| EUR | 204.99 | 206.86 | 208.94 |
| DKK | 26.77 | 27.49 | 28.29 |
| NOK | 20.30 | 21.02 | 21.82 |
| SEK | 18.54 | 19.26 | 20.06 |

For amounts up to Afl. 100,000

# Pronostico di Tempo



**Tempo:**
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:49pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

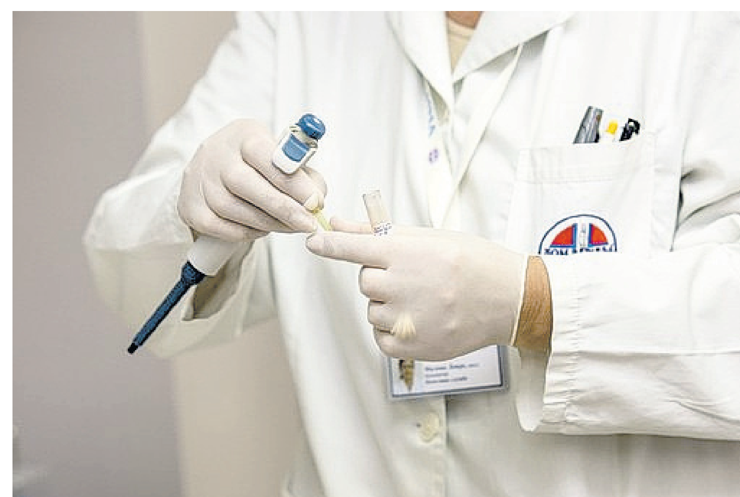
**Biento:**
modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

**Situacion general di tempo:**
Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu ta reina actualmente. Humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo por bira suficiente den oranan di marduga pa mainta pa asina produci un awasero breve.

**Condicion di lama:**
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.

# Fundacion CVA Aruba cu chekeo na Brazil

**ORANJESTAD - Fundacion CVA Aruba, cual ta e fundacion di Stroke (atake celebral), na Aruba ta organisa un otro chekeo pa comunidad diasabra dia 8 di september binidero.**



E biaha aki lo ta na centro di bario Brazil, pa asina brinda e comunidad di Brazil y vecindario e oportunidad pa bin haci diferente chekeo, manera control di sucu, presion, haltura, peso, BMI, porcentahe di awa den curpa, y porcentahe di vet den curpa. Lo bay ta presente Aruba Vision Center cu lo haci test di bista, dr. Guido Wever cu lo duna algun informacion con pa mantene nos djentenan, Kidneys297 cu lo duna informacion tocante prevencion pa cu nos niernan, Transition 2 Health cu lo duna sugerencia con pa cambia bo estilo di bida y por ultimo lo bay tin demostracion tocante awa.



Fecha: diasabra 8 september
Orario: 8or mainta te cu 12or merdia.
Luga: Centro di bario Brazil
* Preferibel bin na yuna y cu pasenshi.

Bar y cushina lo ta na encargo di centro di bario Brazil Fundacion CVA Aruba ta pidi Afl 5,- como donacion pa yuda cubri gastonan pa asina nos por sigui yuda e comunidad.

# Aviso di Polis tocante vuurwerk

**ORANJESTAD - Cuerpo Policial kier a informa pueblo cu esunnan cu tin permiso di vuurwerk y vuurwapen, cu esakinan mester wordo entrega na Warda di Santa Cruz.**

Tur otro permisonan cu lo tuma luga na Oranjestad y Noord ta wordo entrega na Warda di Oranjestad y esunnan cu tin permisonan cu ta tuma luga na San Nicolas y Santa Cruz ta wordo entrega na Warda di Santa Cruz.

E orarionan di oficina ta di dialuna pa diabierna di 8:00-12:00 y di 13:00-15:30.

# Quota International of Aruba ta anuncia su Neon Family Fun Walk

**ORANJESTAD - E aña aki Quota lo start sali cu su siman di Kibra Silencio anual cu un grandioso caminata, Neon Family Fun Walk! Esaki lo tuma luga diasabra dia 15 di september, di 8or pa 9or di anochi. Pa 7or lo tin registracion. Lo tin premionan atractivo pa T-shirt miho decora pa ocasion di 100 aña di Quota International, Inc.**




Prijs pa registra ta 5 florin. E ruta di e Neon Family Fun Walk lo ta di Bushiribana pa Natural Bridge y bin bek Bushiribana.

Ticket pa registra adelanta ya caba ta obtenibel na:
Maggy's Beauty Emporium (San Nicolas, Sta. Cruz, Caya Betico Croes, Oranjestad y Paseo Herencia);
Mrs. Minute (Oranjestad, Ling & Sons);
Giselle Department Store (Noord);
Fepo (Engelandstraat);
Y tambe cerca tur miembro di Quota International of Aruba.
Ya pa 30 aña caba Quota International of Aruba ta organisa su siman di Kibra Silencio, unda ta pone atencion na conscientisacion pa proteccion di oido; esaki lo cuminsa dialuna dia 17 di september te cu diabierna dia 21 di september binidero. E aña aki atrobe lo tin oportunidad pa haci test di bo oido gratis na e luganan di semper. Traha bo afspraak lihe pa haci bo test di oido.
Por yama e siguiente instancianan pa haci bo afspraak pa test bo oido gratis:
SVB San Nicolas, Bernhardstraat 67-C, San Nicolaas, Tel: 527-2732;
Fepo, Engelandstraat 15, Oranjestad, Tel: 583-1016;
Optica Oduber & Kan, Caya G. F. Betico Croes 222, Tel: 582-4719.
Quota International Of Aruba ta existi ya pa 31 aña na Aruba, dunando servicio y conscientisacion na e importancia di cuido di bo oido. E ta un club di damanan di nos comunidad cu ta profesionalnan, ehecutivo y doñonan di nan propio negoshi. Hunto nan ta traha ariba proyectonan pa asisti otro instancianan di nos comunidad y asina logra haci bida di nos conciudadanonan mas miho.
Internacionalmente, Quota International, Inc., e organisacion madre di cual Aruba ta miembro, lo cumpli 100 aña dia 6 di februari 2019. Ya celebracionnan di e aniversario aki a cuminsa mundialmente e aña aki.

# Show na London ta explora e mundo scondi di reconocemento di cara



**LONDON (AP) — No husga pa apariencia, esey ta un conseho bieu cu ta wordo ignora completamente pa corporacionnan, gobiernonan, y departamentonan di ley rond di mundo.**

Polis Britanico ta uza tecnologia di reconocemento di cara pa scan multitud buscando pa sospechoso. Doñonan di iPhone por habri nan telefon uzando identificacion di nan cara. Whole Foods, e supermercado conoci, ta haciendo test riba reconocemento di cara como un manera di elimina caheronan na tienda.
Tecnologia moderno ta nifica cu bo cara ta bo identidad y un comodidad na mesun momento, pero manera un exhibicion na London a demostra, e tecnologia aki ta leu di ta perfecto.
'Face Values', e participante Mericano na e multinacional London Design Biennale, ta explora con e habilidad di computer pa reconoce cara di persona ta cambiando mundo, cu implicacion nan pa privacidad y individualidad cu ainda nos no por compronde por completo.
Artista y programado di computer, Zachary Lieberman ta invita bishitantenan pa sinta dilanti un pantaya, mientras un computer ta crea un mapa di nan expresionnan, compara esaki cu otronan, y ta produci di e manera aki un analisis di e emocion di e bishitante.
"E ta manera un fingerprint di e expresion di bo cara", Lieberman, kende a yuda diseña un sistema cu ta track e movecion di wowo di hende paralisa, a bisa. "E proyecto aki a encera hopi intento pa compronde, con pa cualifica expresion?", el a bisa na e preview di e exhibicion ayera. "Con bo por converti expresionnan den numbernan" pa asina compara un expresion cu otro.



E limitenan di e tecnologia aki ta wordo demostra den e piesa di sr. DuBois. Bishitantenan ta sinta dilanti un pantaya y ta presenta un emocion specifico. Uzando tecnologia similar na esun di polis, e sistema ta calcula e edad, sexo, rasa, y estado emocional di e bishitantenan. E resultadonan ta intrusivo y algun biaha inexacto. Un participante, purbando di mustra trankil, a mustra cu miedo. Otro, purbando di mustra disgusta, a mustra contento. DuBois a bisa cu e tecnologia ta mesun bon cu e data poni den dje, y e set di imagen cu e companianan y organisacionnan ta haci uzo di dje hopi biaha ta inexacto.



# Muchanan Frances mester cera telefon

**PARIS (AP) — Muchanan Frances cu ta cuminsa scol bek dialuna, despues di vakantie di berano, lo mester haci esaki sin nan telefon celular.**

Gobierno Frances a pasa un ley cu ta prohibi uzo di telefon celular na tur scol di enseñansa primario y medio, incluyendo durante pauze, cu excepcion unicamente den caso di emergencia y pa muchanan cu capacidadnan diferente. Studiantenan ta wordo pidi pa paga nan telefon y pone esaki den nan locker.
Scolnan na nivel secundario tambe a implementa e medida di manera boluntario.
Minister di Educacion, Jean-Michel Blanquer, a bisa cu nan obhetivo ta pa yuda muchanan enfoca riba les, socialisa di un miho manera, y reduci uzo di rednan social.
E prohibicion aki tambe ta diseña pa combati termento online, como tambe preveni robo y violencia na scol.
E ley ta permiti maestronan confisca telefon te na final di dia den caso cu muchanan no ta cumpli cu e regla.

# Merca y Rusia ta blokia consenso na reunion tocante 'robot asesino'

**GENEVA (AP) — Un grupo clave den oposicion contra armanan automatico 'high-tech' conoci como 'robot asesino', ta acusa paisnan manera Merca y Rusia di blokia e consenso na un conferencia apoya pa Nacionnan Uni, unda mayoria di paisnan kier a sigura cu humano ta keda riba control di mashin mortal.**



Coordinado di e campaña 'Stop Robot Asesino', Mary Wareham, a papia ayera despues cu expertonan di dozijn di pais a yega na un acuerdo pa '10 posibel principio guia' tocante e 'Sistema di Arma Mortal Automatico', prome cu marduga diasabra na Nacionnan Uni na Geneva.
Un punto di e principionan aki ta bisa: "Responsabilidad humano pa decisionnan tocante uzo di sistema di arma mester wordo teni, pasobra e responsabilidad no por wordo transferi na mashin."
Sra. Wareham a bisa cu lenguahe asina no ta mara, añadiendo cu 'ta ora pa nos cuminsa pone algun regla awo'.
Miembronan di e conferencia LAWS lo reuni atrobe den november.

# 'CDA tabata kier Mike Eman como su representante den Union Europeo'








**ORANJESTAD- Orador invita pa Cumbre '18 tabata Karsten Klein, miembro prominente di CDA, partido ruman di AVP y miembro pa CDA den municipio Den Haag. Sr. Klein a bisa di a 'keda encanta' cu e poco cu el a mira te awo di partido AVP.**

Segun un comunicado di prensa di AVP, sr. Klein a conta con di aeropuerto el a bay Cas di Partido, unda el a wordo ricibi cu brasa habri. Aki tambe el a haya splicacion con e organisacion di partido AVP ta hinca den otro, y con partido ta traha 'den un tremendo organisacion'. Durante su discurso, el a bisa di lo bay implementa cierto asuntonan cu e ta kere cu lo ta bon pa CDA.

Loke sin duda a resalta durante e discurso elocuente di sr. Klein, unda el a repasa varios punto di interes comun di AVP y CDA, ta ora el a bisa cu su partido tabata kier lider di AVP Mike Eman como representante di CDA den Union Europeo. "CDA kier a duna sr. Eman tur apoyo pa a bira un di nan miembro den Union Europeo". Bisando esaki, sr. Klein a acentua e oportunidad grandi cu a keda brinda na sr. Eman, kende a scoge pa keda como lider di e partido berde, mirando e apelacion fuerte cu a wordo haci na dje door di su partido, su votadonan y coleganan. "Ocho mil voto ta enorme, ocho mil votado ta hopi", sigur si tene na cuenta cu partido AVP a bay atras den voto y Eman a mantene su votonan y a bira asina un bes mas e 'votegetter' mas grandi Aruba, e comunicado ta continua.

Sr. Klein ta regresa Hulanda awe diamars. Dialuna e lo a haci, hunto cu lider di partido sr. Eman, un bishita di cortesia na gobernador Boekhoudt, y despues cerca un bond di ciclista, e comunicado a finalisa bisando.

# A.T.A. cu enfoke riba medio ambiente y herencia cultural

**ORANJESTAD – E siman aki A.T.A. ta lansa e campaña di conscientisacion Ban Serio! A base continuo, Aruba Tourism Authority ta dirigi su atencion na e comunidad local tambe. Den e contexto aki ta percura pa mantene comunidad local informa di iniciativanan, resultadonan y aspectonan importante rond nos turismo, pero tambe ta conduci estudio, ta colecta data, y organisa encuentronan publico.**

Banda di locual ta haci internacionalmente, den combinacion cu investigacion y estudio riba nivel local, A.T.A. a delinea claramente e pasonan necesario pa desaroyo na un manera duradero di e producto turistico 'Aruba'. E informacion aki ta entre otro obtenibel den e plan 'Cu Mira pa Futuro' (www.cumirapafuturo.com).

Pasonan necesario mester bin di parti di A.T.A., gobierno y otro instancianan, pero nos comunidad mes tambe mester wordo conscientisa pa asina carga y contribui na e desaroyo duradero aki. E meta di Ban Serio! ta pa enfoca, entre otro, riba con nos com-




portacion como ciudadanonan tin consecuencia directo y indirecto riba temanan manera medio ambiente, hospitalidad, cultura y siguridad.
E cuatro topiconan aki a wordo identifica como e areanan cu mester atencion special di tur socionan den turismo, como tambe nos comunidad local. E puntonan aki tin impacto riba Aruba como un producto turistico, y tambe riba e bida di nos hendenan local, y mester (sigui) duna atencion na esakinan.

Ban Serio! kier trece atencion y conscientisacion riba e 4 puntonan aki na e siguiente manera:

Medio Ambiente, specialmente e sushamento di nos lama, beachnan y areanan publico lo ta sigur un punto di enfoke. Den e ultimo añanan nos por a mira varios di nos hendenan drenta den accion pa medio di entre otro iniciativanan nobo manera Blue Blocks Aruba y Plastic Beach Party. Ban Serio! kier uni na movecionnan asina y inspira y facilita nos comunidad door di ofrece ayudo, guia y door di comparti conocemento, di con cada un hende riba su mes por reconoce nan impacto riba e medio ambiente di Aruba, y asina aporta na mehoracion den formanan facil y sostenibel.

Hospitalidad, aki ta papia specificamente di Aruba su cordialidad y amabilidad cu ta locual nos isla ta mundialmente conoci pe. Ban Serio! kier (re)captura y enfatisa Aruba su cordialidad. Esaki por wordo haci door di simplemente recorda tur hende cu un simpel 'Bon Dia' – 'Con ta bay?' y 'Feliz Dia', entre otro, ta palabranan cu por trece cambionan positivo den nos bida, sin importa bo edad of clase socioeconomico. Ta norma y balornan cu no mester bay perdi y mester wordo stimula y cuida.

E Cultura di Aruba y tur su aspectonan positivo y bunita ta semper presente den nos bida diario. Door di e ritmo di cada dia, hopi biaha nos cultura ta pasa banda di nos sin cu nos ta aprecia suficientemente loke ta di nos. Ban Serio! kier curasha nos comunidad riba e union multicultural y mustra e variedad grandi di tur aspecto pero tambe e dinamismo di nos cultura.

Siguridad ta mas cu un tema principal den corantnan y social media. Ban Serio! kier enfoca riba pasonan di prevencion cu nos tur por tuma. Ban aumenta e siguridad di nos isla y minimalisa ladronicia, atraco y accidente di trafico, cu conscientisacion di e efectonan negativo cu esaki ta trece.

Sigui Ban Serio! riba Facebook y Instagram y participa na e combersacion riba e topiconan importante menciona.

# ATIA trahando riba lasonan comercial cu Colombia

**ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga na Pereira entre ATIA y Camara di Comercio di Pereira.**

ATIA y Camara di Comercio di Pereira tin un acuerdo firma, mescos cu
Aruba y Colombia tin un acuerdo, pa incentiva cooperacion riba tur tereno, incluyendo esun comercio.

Den e reunion aki tur gremio a expresa nan sosten pa e bishita na Aruba, y pa traha detayadamente pa engrandece e relacion entre e region y Aruba na beneficio di comercio pero tambe ariba terenonan di beneficio general pa Aruba y Risaralda.



ATIA su vision ta pa haci uzo di e acuerdo aki, pa riba termino relativamente corto implementa accion visibel, dunando contenido concreto na e acuerdo bi-lateral.
E region di Risaralda ta un region den pleno desaroyo comercialmente y ta brinda un gran cantidad di oportunidad pa Aruba. Pa Aruba su comercio tambe e region por ta un catalisado pa inversion na Aruba y na Colombia, pa nos comercio realisa negoshi y oportunidad nan nobo, diferente of mas eficiente.

Hunto cu esaki ta trata di crea oportunidad ariba nivel di salud, educacion, deporte y cultura.
E intencion di e ultimo bishita di trabou ta pa detaya e plan pa un bishita oficial di gremionan di Colombia pa Aruba.

Di parti di Risaralda, su excelencia gobernador di Risaralda, Sigifredo Salazar Osorio, lo desea di encabesa e bishita di trabou pa Aruba, hunto cu Alcaldia de Pereira y e diferente
gremionan interesa pa traha cu nan homologo na Aruba. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

ATIA ta kere cu construi avenidanan di contacto riba tereno comercial, social, educativo, turismo, desaroyo social y deporte e.o, cu pais Colombia, por tin gran impacto pa desaroyo comercial y social pa Aruba.

ATIA a wordo representa pa su presidente Sr. Ronald van Trigt cu durante su bishita

di trabou a reuni cu representantenan di Camara de Comercio de Pereira y su director, Asociacion de Salud y bienestar Risaralda, Cotelco, Sena regional Risaralda, Pro-Colombia, Universidad Tecnologico de Risaralda, Representante di Movich, Convention Bureau de Risaralda, cu presencia y coordinacion di Colombian Adventures.

# AHATA ta aplaudi plannan pa prohibi single use plastics










**ORANJESTAD – AHATA ta aplaudi y apoya e esfuerso di gobierno pa haci nos isla mas sostenibel y pa proteha nos medio ambiente.**

E asociacion di turismo AHATA, ta contento cu e proposicion di ley di gobierno, relaciona cu prohibicion pa uza productonan di plastic manera straw, disposable cups y caha di cuminda styrofoam.

Mester menciona cu hotelnan di AHATA ya caba ta den proceso pa stop uzo di e productonan aki. Prome cu gobierno a lansa e proposicion di ley aki, varios hotel miembro di AHATA a stop uzo di e productonan completamente y e demas hotelnan tin plannan pa elimina e productonan prome cu e ley drenta na vigor. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Por confirma cu pa fin di october 2018 cu tur hotel di AHATA lo no uza plastic straw y pa fin di aña lo stop di uza e demas productonan manera cupnan di plastic disposable y e cahanan y cups di styrofoam.

AHATA ta cla pa sigui sostene mas di e tipo di leynan asina den cuadro di proteha medio ambiente y ta spera cu tin bon ehecucion di e regulacionnan aki.